

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 293

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 293

Bern, Dienstag 14. Dezember 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Bern, mardi 14 décembre 1948 N° 293

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionspreis: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités A.G. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Sadelholding Aktiengesellschaft, Glarus.
 Gretama S. A., Genève.
 Société Auxiliaire de Participations et de Dépôts S. A., Lausanne.
 Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 77089—77170.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Abänderung der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Lotterien und die gewerbemässigen Wetten. ACF modifiant l'ordonnance d'exécution de la loi sur les loteries et les paris professionnels.
 Lagerzuschlag auf Futterkartoffeln. Supplément d'encavement pour pommes de terre fourragères.
 Indien: Ausfuhrzoll. Indes: Droits de sortie.
 Afrique occidentale française: Modification du tarif fiscal d'importation.
 France: Prohibitions d'exportation.
 Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). Banque nationale suisse (communiqué).
 Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
 Schweizerischer Geldmarkt.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 300 (ursprünglich Fr. 1800), vom 18. November 1870, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lautend auf Jakob Eggi, Hs. Jakobs sel. Sohn, Kegels, im Laufen, Uhwiesen, letztgenannter Gläubiger Ernst Schenk, « Zum Hirschen », in Uhwiesen, letztgenannter Schuldner Jakob Mändli-Peter, in Uhwiesen, Grundprotokoll Uhwiesen Band 10, Seite 50;
- Kaufschuldbrief von Fr. 6000, vom 7. November 1888, zugunsten der Politischen Gemeinde Uhwiesen, lautend auf Ernst Alfred Schenk « Zum Hirschen », in Uhwiesen, Grundprotokoll Uhwiesen Band 12, Seite 207;
- Schuldbrief von Fr. 1200, vom 17. März 1905, zugunsten des Otto Spiess, geb. 1903, Joh. Rudolfs, Schlossers, sel. Söhnchen, von Uhwiesen, lautend auf Ernst Alfred Schenk « Zum Hirschen », in Uhwiesen, Grundprotokoll Uhwiesen Band 14, Seite 189;
- Schuldbrief von Fr. 3000, vom 4. Juli 1924, zugunsten des Inhabers, lautend auf Ginesio Casagrande, geb. 1876, Schuhmacher, von Gairine, Provinz Treviso, Italien, in Marthalen (verstorben am 31. Oktober 1946), letztgenannter Gläubiger Zürcher Kantonalbank, Filiale Andelfingen, Grundprotokoll Marthalen Band 57, Seite 307;
- Schuldbrief von Fr. 1000, vom 4. Juli 1924, zugunsten des Inhabers, lautend auf Ginesio Casagrande, geb. 1876, Schuhmacher, von Gairine, Provinz Treviso, Italien, in Marthalen (verstorben am 31. Oktober 1946), letztgenannter Gläubiger Zürcher Kantonalbank, Filiale Andelfingen, Grundprotokoll Marthalen Band 57, Seite 306;
- Schuldbrief von Fr. 22 000, vom 8. Mai 1918, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lautend auf Heinrich Schuppli, alt Direktor, in Feuerthalen (verstorben am 16. Juli 1935), Grundprotokoll Feuerthalen Band 8, Seite 59;
- Schuldbrief von Fr. 2500, vom 29. August 1912, zugunsten der Elisabetha Schudel, geb. Hirt, Ehefrau des Johann Konrad Schudel, Einzüger, Seestr. 288 in Wollishofen, Zürich, lautend auf Emil Hirt-Maurer, geb. 1871, Fabrikarbeiter, von Sibilingen, in Langwiesen (verstorben am 3. März 1929), Grundprotokoll Langwiesen Band 5, Seite 146.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. Eine Schuldpflicht gegenüber einem Titelinhaber soll nicht mehr bestehen. (W 20/49)

Andelfingen, den 11. August 1948.

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült Gld. 150 oder Fr. 235.71 abgegangen 15. März, Jahrgang unbekannt, haftend auf Liegenschaft « Anteil Blattig » (Gebäude und Matte) der Gemeinde Kriens, der Gebr. Willmann und Mutter Wwe. Bachmann-Willmann, geb. Gernet.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 624)

Kriens, den 10. Dezember 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. E. Kessler.

Das Obergericht des Eidgenössischen Standes Zürich, II. Kammer, hat mit Beschluss vom 17. Juli 1948 den Aufruf des nachstehend beschriebenen Schuldbriefes bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000, datiert den 28. Januar 1931, lastend auf Wohn- und Wirtshaus Assekuranz-Nr. 1205 nebst zirka 2 Aren 94 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Gartenwirtschaft und Garten « Zum Bahnhof » in Rütli (Zürich, [Grundprotokoll Rütli 13, Seite 382/384]); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer Gottfried Bachmann, geb. 1884, von Freienstein, Wirt, wohnhaft gewesen im « Bahnhof » in Rütli (Zürich); heutiger Pfand Eigentümer und Schuldner: Robert Wüthrich-Bachmann, geb. 1903, von Eggwil (Bern), Metzgermeister und Gastwirt, « Zum Hirschen » in Rütli (Zürich).

Jedermann, der über den Verleih dieses Schuldbriefes Anknüpfung zu geben vermag, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, wird der Schuldbrief seinerzeit kraftlos erklärt werden. (W 21/49)

Hinwil, den 12. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil, der ausserordentliche Gerichtssubstitut: Dr. J. Roth.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die vermissten 5 Obligationen Nrn. 616, 617, 618, 619 und 620 des Konsumvereins Winterthur, über je Fr. 1000, verzinslich zu 3 %, datiert 15. November 1944, fällig am 15. November 1949, je mit Zinsscheinen per 30. Juni und 15. November 1949, als kraftlos erklärt. (W 627)

Winterthur, den 13. Dezember 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

3 décembre 1948. Lanières en cuir pour montres bracelets, etc.
 C. G. Boss, succursale de Bienne. Sous cette raison, la maison « C. G. Boss », à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets, ainsi qu'articles divers de maroquinerie, inscrite sur le registre du commerce de La Chaux-de-Fonds depuis le 11 juillet 1946 (FOSC. du 18 juillet 1946, N° 165), à crée une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Christian-Georges Boss, de Meiringen, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets ainsi que d'articles divers de maroquinerie. Rue de l'Eau 32.

Bureau Fraubrunnen

1. Dezember 1948. Autoabbruch-Unternehmung.
 Zysset Hans, in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1937, Seite 1133). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft « Hans Zysset's Erben », in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee, übernommen.

1. Dezember 1948. Autoabbruch-Unternehmung.
 Hans Zysset's Erben, in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee. Lina Zysset, geb. Horber, Witwe des Hans, von Köniz, in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee, und Nelly Mazzoleni, geb. Zysset, unter Gütertrennung stehende Ehefrau des Valentino Antonio, von Italien, in Capolago, als gesetzliche Erben des Hans Zysset, haben eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Der Ehemann Valentino Mazzoleni hat gemäss Art. 177 ZGB. seine Zustimmung erteilt. Sie zeichnen je einzeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma « Zysset Hans », in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee. Autoabbruch-Unternehmung. Schatt- rain 51 A (bei Lina Zysset).

1. Dezember 1948.
 Brunnengenossenschaft Münchringen, in Münchringen (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1948, Seite 2026). Laut Auszug aus dem Protokoll der Generalversammlung dieser Genossenschaft vom 24. Juni 1948 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

9. Dezember 1948. Viehhandel.
 Chr. Bieri, in Schangnau. Inhaber der Firma ist Christian Bieri, des August, von und in Schangnau. Handel mit Vieh. Obermatt.

9. Dezember 1948. Viehhandel.
 Hans Guggisberg, in Signau. Inhaber der Firma ist Hans Guggisberg, des Friedrich, von Engelsberg bei Zimmerwald, im Moos, Signau. Handel mit Vieh. 9. Dezember 1948.

Käserengenossenschaft Kammershaus, in Kammershaus, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2023). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Adolf Neuenchwander, dessen Unterschrift er-

loschen ist. Neu wurden gewählt als Präsident der bisherige Vizepräsident Walter Liechti und als Vizepräsident Fritz Schwarz, des Johann, von Biglen, hinter Kammershaus, in der Gemeinde Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Dezember 1948. Käserei.

Chr. Hirschi, auf der Hindten, Gemeinde Eggiwil. Inhaber der Firma ist Christian Hirschi, des Christian, von und in Eggiwil, auf der Hindten. Käseretrieb.

Bureau de La Neuveville

8 décembre 1948. Confection, bonneterie.

Jules Ferrat, à La Neuveville. Le chef de la raison sociale est Jules René Ferrat, d'Orvin, à La Neuveville. Achat et vente d'articles de confection tels que vêtements pour hommes et femmes et articles de bonneterie tels que pullover, blouses. Rue Beauregard 51.

Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Dezember 1948. Autos.

Niklaus Egger, in Luzern, Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1940, Seite 85). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

6. Dezember 1948. Technische Vertretungen usw.

Ernst Abergg, Ing., in Luzern, technische Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3040). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

6. Dezember 1948. Bürstenwaren.

Alfons Brender, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Bürstenwaren (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1936, Seite 189). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

6. Dezember 1948. Waren aller Art usw.

M. Hofmann & Co. Filiale in Luzern, in Luzern, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2329), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Kreuzlingen. Diese Firma wird gelöscht, weil das Geschäft, das durch sie betrieben wurde, nicht mehr von der nun in Liquidation befindlichen «M. Hofmann & Co.» in Kreuzlingen, geführt wird.

6. Dezember 1948. Ankauf von Forderungen usw.

J. Amberg, in Dagmersellen, Ankauf von Forderungen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 25. März 1931, Seite 647). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

6. Dezember 1948. Chemisch-technische Neuheiten, Autos.

E. Badertscher, in Luzern, Vertrieb von chemisch-technischen Neuheiten und Autohandel (SHAB. Nr. 134 vom 13. Juni 1942, Seite 1336). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

9. Dezember 1948. Kolonialwaren.

Frau Hildegard Erni-Huber, in Zell. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Hildegard Erni, geborene Huber, von Egozwil, in Zell. Kolonialwarenhandlung.

9. Dezember 1948.

Käserel-Genossenschaft Leidenberg, in Grosswangen (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1935, Seite 1627). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 4. Mai 1947 neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. **Adolf Simmen** ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Hans Weltert (bisher); Vizepräsident/Kassier: Ernst Heiniger, von Eriswil (Bern), in Grosswangen; Aktuar ist Albert Simmen, von Erlach (Bern), in Oberkirch.

9. Dezember 1948. Sand, Kies usw.

Mettell G.m.b.H., in Luzern (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3154). Das Geschäftsdomizil befindet sich Waldstätterstrasse 31.

9. Dezember 1948. Sachwalterbureau.

W. J. Rüttlmann, dpl. Kaufmann, in Luzern (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1942, Seite 2283). Das Geschäftsdomizil befindet sich Waldstätterstrasse 31.

Glarus — Glaris — Glarona

9. Dezember 1948. Textilrohstoffe usw.

Lucrumag in Liq., in Glarus, Vertretungen und Vermittlungen von Textilrohstoffen und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1948, Seite 394). In der ordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1948 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gelöscht.

9. Dezember 1948. Apparate für die Textilindustrie usw.

E. Fröhlich A.-G., in Mühlehorn. Gemäss öffentlich beurkundetem Erklärungsakt und Statuten vom 4. Dezember 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Apparaten, Utensilien und Zubehör für die Textilindustrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 280 000, eingeteilt in 280 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Hugo F. Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Küssnacht (Zürich), als Präsident, und Ernst Fröhlich, von Bülach, in Horgen, als Delegierter; sie führen Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich im Geschäft in Mühlehorn.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

7 décembre 1948.

Société Immobilière Terreaux Saint Jean Société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 10 août 1936, No 185, page 1930). La société ayant omis d'adapter ses statuts est déclarée dissoute d'office. La raison est modifiée en Société Immobilière Terreaux Saint Jean Société anonyme en liquidation. L'administrateur unique Louis Dupraz est désigné comme liquidateur avec signature individuelle.

7 décembre 1948.

Société Immobilière du Crevey, Société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 10 août 1936, No 185, page 1930). La société ayant omis d'adapter ses statuts est déclarée dissoute d'office. La raison est modifiée en Société Immobilière du Crevey, Société anonyme en liquidation. L'administrateur unique Louis Dupraz est désigné comme liquidateur avec signature individuelle.

7 décembre 1948.

Freiburgischer Käserverein, à Fribourg, association (FOSC. du 13 mai 1946, No 110, page 1439). Dans son assemblée générale du 26 avril 1948, l'association a adopté de nouveaux statuts. L'association a pour but le rehaussement de l'économie laitière fribourgeoise par l'encouragement de la formation professionnelle et l'adhésion comme section à l'« Association bernoise des fromagers » et comme sous-section de l'« Association suisse de l'économie laitière ». Les ressources de l'association sont: a) une finance d'entrée de 2 fr.; b) les amendes. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 9 membres; c) les réviseurs. Le président et le secrétaire représentent l'association par leur signature collective.

9 décembre 1948.

Société Immobilière La Ruche S.A., à Fribourg (FOSC. du 29 décembre 1941, No 303, page 2649). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1948, la société a modifié ses statuts en ce sens que les 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune sont converties en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune.

9 décembre 1948.

Société de laiterie de Corpataux-Magnedens, à Corpataux, société coopérative (FOSC. du 22 mai 1943, No 118, page 1155). Dans ses assemblées générales des 9 juillet 1942 et 5 décembre 1948 la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la « Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie, Zone de la Montagne ». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg ». Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire signent collectivement. Le comité est composé de 3 à 5 membres.

Bureau de Moral (district du Lac)

7 décembre 1948.

Société de laiterie de Corsallettes, à Corsallettes. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les statuts portent la date du 13 juillet 1947. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. Les publications sont faites dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg » et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. **Hercule Rohrbasser**, de et à Corsallettes, est président; **Robert Singy**, de et à Corsallettes, est secrétaire/caissier.

7. Dezember 1948.

Käsergesellschaft Liebistorf-Bösingen, in Liebistorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1932). In der Generalversammlung vom 3. November 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Käsergenossenschaft Liebistorf-Kleinbösingen**. Die Genossenschaft hat zum Zweck, ihren Mitgliedern die bestmögliche Verwertung der in ihrem Betrieb erzeugten Milch zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. **Joseph Hayoz** ist Präsident (bisher); **Alois Schorro**, von und in Liebistorf, Vizepräsident und Kassier (bisher Kassier); **Peter Meuwly**, Sekretär (bisher).

8. Dezember 1948.

Pferdezuchtgenossenschaft des freiburgischen Seebzirks, in Kerzers (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1941, Seite 2323). In der Generalversammlung vom 13. Juni 1948 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Zucht eines einheitlichen Artilleriezugpferdes mit viel Temperament, Masse und gutem Gang (verbessertes Freiburger). Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt Fr. 250 und Fr. 20. Die Bekanntmachungen erscheinen im « Murtenbieter » und Kerzersanzeiger und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 10 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Sekretär/Kassier Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Dezember 1948. Gebäcke, Nahrungsmittel usw.

Roland Murten A.G., in Murten, Herstellung von Gebäcken und Nahrungsmitteln usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1765). **Adolf Kreis** ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

9. Dezember 1948.

Elektrizitätsverband Wasseramt, in Kriegstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1931, Seite 1686). In ihren Delegiertenversammlungen vom 15. Mai 1943 und 17. April 1948 hat sich die Firma als Genossenschaftsverband organisiert und die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck des Verbandes ist die Wahrung und Förderung der Interessen seiner Mitglieder durch möglichst vorteilhafte Beschaffung elektrischer Energie. Oberstes Organ ist nun an Stelle der Generalversammlung die Delegiertenversammlung. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Verbandsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten », soweit nicht von Gesetzes wegen eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen hat. Die Kollektivunterschrift des **Josef Hofstetter** als Kassier ist erloschen. Der Aktuar **Adolf Scheidegger** ist nun auch Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv je zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. Dezember 1948. Metallwaren.
A. Blättler, in Basel, Metallwaren (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3199). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3088) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1948.
Golfgenossenschaft Basel in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1948, Seite 2892). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

4. Dezember 1948. Goldschmied usw.
Hélène Vaugin-Hirsch, in Basel, Goldschmied usw. (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1940, Seite 2275). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Vaugin's Erben», in Basel.

4. Dezember 1948. Goldschmied usw.
Vaugin's Erben, in Basel. Renée Jäggin-Vaugin, Madeleine Weber-Vaugin und Gisèle Baumann-Vaugin, alle von und in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 3. Juni 1948 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hélène Vaugin-Hirsch», in Basel, übernommen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Die Ehemänner stimmen zu. Goldschmied, Uhrmacher, Bijouteriewaren. Schneidergasse 10.

6. Dezember 1948. Bankgeschäft.
A. Sarasin & Cie, in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 176). Aus der Kommanditgesellschaft ist die Kommanditistin Wwe. Lydia Riggenbach-Stückelberger infolge Todes ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 300 000 geht über an die neuen Kommanditäre zu je Fr. 100 000: Prof. Dr. Hans Georg Wackernagel-Riggenbach, Hans Eduard Riggenbach-Kern, beide von und in Basel, und die Riggenbach'sche Familienstiftung, in Basel.

6. Dezember 1948.
Immobilien-Gesellschaft Petersgraben in Basel A.G., in Basel, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 572). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Juncker-Zimmer ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura des Emil Juncker jun. sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt August Metzger-Lustig, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

6. Dezember 1948. Wirtschaft.
Franz Führer-Bauer, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1947, Seite 1510). Neues Domizil: Birsigstrasse 4.

7. Dezember 1948. Haushaltsartikel usw.
B. Menzinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Berthold Menzinger, von Stallikon, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Wittlin-Ohmberger, von Oberwil (Basellandschaft), in Basel. Verkaufsbureau und Verkaufsorganisation für Haushalts- und technische Artikel. Mattenstrasse 14.

7. Dezember 1948.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel (Société anonyme Gust. Metzger Fabr. Lingerie & Faux-cols Bâle) (Gust. Metzger Ltd. Shirt and Collar Manufacturers Basle), in Basel (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1994). Prokura wurde erteilt an Hans Karl Wertheimann-Metzger, von Basel, und Gaston Schweizer-Dent, von Riehen, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

7. Dezember 1948. Messerschmiedwaren.
Jundt & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Messerschmiedwaren usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2300). Neues Domizil: Steinenvorstadt 58.

7. Dezember 1948. Verlag.
Varadi-Szende, in Basel, Handel von und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1946, Seite 3535). Die Inhaberin ändert die Geschäftsnatur ab in: Verlag.

7. Dezember 1948. Wirtschaft.
Thürkhanf-Ghetti, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1936, Seite 2597). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Dezember 1948.
Union Handels-Gesellschaft A. G., in Basel (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). Prokura wurde erteilt an Fritz Pfändler, von Flawil, in Accra, Goldküste (Britisch Westafrika), und Heinrich Meyer, von Lupfig, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

8. Dezember 1948. Kinos usw.
Karl Huber & Co., in Basel, Betrieb von Kinos und Variétés (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1943, Seite 1823). Aus der Kommanditgesellschaft ist die Kommanditistin Clara Hellmann-Sommerhalder ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 8000 ist erloschen. Neu tritt als Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 8000 in die Gesellschaft ein Gertrud Huber, von und in Basel.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.

Hans Wirz, in Sissach, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1948, Seite 3099). Diese Einzelfirma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen, nicht infolge Verkauf des Geschäftes.

7. Dezember 1948. An- und Verkauf von Wertpapieren.
Rehoma A. G., in Frenkendorf, An- und Verkauf von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 272 vom 17. November 1939, Seite 2318). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Chêne-Bougeries verlegt (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1948, Seite 3262) und wird deshalb im Handelsregister von Baselland gestrichen.

7. Dezember 1948.
Wohnbau-Genossenschaft «Auf eigenem Bode» Birsfelden, in Birsfelden (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). Aus der Verwaltung sind Edgar Gutzler und Josef Weiss ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Dr. Roland Lenz, von und in Basel, als Vizepräsident und Kassier. Der Vizepräsident und Kassier zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

8. Dezember 1948.
Krankenverein Therwil, in Therwil (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1943, Seite 2246). In der Generalversammlung vom 4. Juli 1948 wurde die Löschung des Vereins beschlossen. Der Verein besteht weiter gemäss Art. 52, Abs. 2, und Art. 60 ZGB.

8. Dezember 1948.
Vlticor Aktiengesellschaft für Finanzierungen, in Böttmingen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3258). Der Präsident des Verwaltungsrates Charles Renaud führt nun Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

9. Dezember 1948. Materialprüfungsmaschinen usw.
Alfred J. Amsler & Co., in Schaffhausen, Materialprüfungsmaschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2687). Die Kommanditistin Sophie Blanca Amsler heisst infolge Heirat Sophie Blanca

Labhart, geborene Amsler, ist Bürgerin von Steckborn, wohnhaft in Schaffhausen. Der Prokurist Werner Knuchel wohnt nun in Schaffhausen.

9. Dezember 1948.

Schweizerische Mühlenbetriebs-Gesellschaft (S.M.G.), in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3324). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3310) im Handelsregister von Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

8. Dezember 1948. Spirituosen und Likör.

Robert Falch's Erben, in Rorschach, Spirituosen und Likör (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2308). Die Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation (Verkauf des Geschäftes an die Firma «Bärocher», Dampfbrennerei, Handel mit Spirituosen und Likörs, Kohlen- und Holzhandel, in Buchen-Staad, Gemeinde Thal) erloschen.

8. Dezember 1948. Papier, Bureauartikel.

Ulrich Bischoffs Erben, in Lichtensteig, Papierhandlung, Bureauartikel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1952). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Ulrich Bischoffs Erben, Inhaberin Frau P. Bischoff», erloschen.

8. Dezember 1948. Papier, Bureauartikel.

Ulrich Bischoffs Erben, Inhaberin Frau P. Bischoff, in Lichtensteig. Inhaberin der Firma ist Witwe Paulina Bischoff, von Wil (St. Gallen), in Lichtensteig. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ulrich Bischoffs Erben», in Lichtensteig. Papierhandlung und Bureauartikel, Grabengasse.

9. Dezember 1948. Bäckerei, Wirtschaft.

Josef Schmuckli's Wwe., in Wil, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1945, Seite 270). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1948. Bäckerei, Konditorei.

Josef Schmuckli, in Wil. Inhaber der Firma ist Josef Schmuckli, von Degersheim, in Wil (St. Gallen). Bäckerei, Konditorei, Restaurant «Zum goldenen Kreuz»; Hörnlistrasse 11.

9. Dezember 1948.

Jakob Ruppner, Bäcker & Konditorei, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Jakob Ruppner, von Altstätten (St. Gallen), in Rebstein. Bäckerei und Konditorei; Wiesen.

9. Dezember 1948. Obst, Gemüse.

Niklaus Schällebaum, in St. Gallen, Obst- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 885). Die Prokuristin wurde von Franz Knoch geschieden und heisst nunmehr Frau Luisa Schällebaum.

9. Dezember 1948. Wäsche.

Suzanne Rietmann-Forgeas, Malson Suzanne-Madeleine, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Witwe Suzanne Rietmann-Forgeas, von und in St. Gallen. Fabrikation von Luxuswäsche. Gottfried Kellerstrasse 2.

Graubünden — Grisons — Grigioni

8. Dezember 1948. Textilwaren, Wollgarne.

Chr. Bardill, in Jenaz. Inhaber dieser Firma ist Christian Bardill-Thöny, von und in Jenaz. Handel mit Textilwaren und Wollgarne.

8 dicembre 1948. Costruzioni.

Marini Evaristo, a Augio. Titolare della ditta è Evaristo Marini, da Piandera (Ticino), domiciliato a Augio. Impresa lavori di sottostruttura e soprastruttura.

8 dicembre 1948. Derrate alimentari, commestibili.

Derungs Costante, a Mesocco. Titolare della ditta è Costante Derungs, da Camunò, domiciliato a Mesocco. Negozio derrate alimentari, commestibili.

9. Dezember 1948.

A.-G. Grand Hotel Engadinerkulm vorm. Badrntt & Co., in St. Moritz (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1639). Diese Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Mai 1948 das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 125. Gleichzeitig wurde das Grundkapital wieder auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 600 neuen Aktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das Aktienkapital beträgt demzufolge Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 125 und 600 Inhaberaktien zu Fr. 500; alle Aktien sind voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat sind Johann Vonmoos, Dr. Brno Hartmann, Johann Martin Niggli, Martin Jaeger und Dr. Willy Suter ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Peter Conradin von Planta, von und in Zuoz, Präsident; Anton Casanova, von Obersaxen, in St. Moritz, und Christian Zender, von und in Zuoz. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Aargau — Argovie — Argovia

8. Dez. 1948. Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte usw.

Desta G. m. b. H., in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, von Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten sowie von diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1946, Seite 3740). In der Gesellschafterversammlung vom 19. November 1948 wurde das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 45 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 24 000, lautend auf Lina Rüegg-Eichenberger (bisher Fr. 17 000); Fr. 15 000, lautend auf Anna Eichenberger (bisher Fr. 7000); Fr. 6000, lautend auf Otto Binder sen. (bisher). Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 13 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Dementsprechend wurden die Statuten abgeändert.

8. Dezember 1948.

Milchverwertungsgesellschaft Aettenschwil, in Sins (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1936, Seite 399). In der Generalversammlung vom 2. November 1943 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere durch gemeinsame Verwertung der Milchprodukte. Neben der persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien. Vizepräsident ist Gottfried Rüttimann, von Abtwil, in Aettenschwil, Gemeinde Sins.

8. Dezember 1948. Schafir & Mugglin, Bauunternehmung A. G., Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1945, Seite 1226), mit Hauptsitz in Liestal. Die Unterschrift des Direktors Hans Nipkow-Roebroeck ist erloschen.

8. Dezember 1948. Obstbaumschule, Schweinezucht. Hans Zulauf-Hartmann, in Schinznach-Dorf, Obstbaumschule und Schweinezucht (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1951). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

8. Dezember 1948. Hans Zulauf, Obstbaumschulen, Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Zulauf, von und in Schinznach-Dorf. Obstbaumschulen. Schinznach-Dorf Nr. 235.

8. Dezember 1948. Papierwaren, Kartonage usw. Alfred Müller & Cie., in Lenzburg, Papierwaren- und Kartonagefabrik, Papierhandel en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1944, Seite 1574). Diese Firma hat sich aufgelöst und ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 1948 an die «Alfred Müller & Cie. A.G.», in Lenzburg, erloschen.

8. Dezember 1948. Papierwaren, Kartonage. Alfred Müller & Cie. A.G., in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 3. Dezember 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher durch die Kollektivgesellschaft «Alfred Müller & Cie.», in Lenzburg, betriebenen Papierwaren- und Kartonagefabrik mit Buchdruckerei und Papiergrosshandel. Die Gesellschaft ist befugt, sich an Unternehmungen derselben oder ähnlicher Branchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000., eingeteilt in 450 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1947 und Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 1948 mit Wirkung ab 1. Januar 1948 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Alfred Müller & Cie.», in Lenzburg. Die Aktiven (Liegenschaften, Maschinen, Mobilien und Schriften, Waren, Wertschriften, Debitoren, Banken, Postcheck, Kassa) betragen Fr. 841 574.74 und die Passiven (Kreditoren und Darlehen, Rückstellungen und transitorische Passiven, Fürsorgefonds) Fr. 391 574.74. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 450 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern, gegenwärtig aus drei Personen, und es gehören ihm an: Rudolf Thomann, von Biberstein und Lenzburg, als Präsident; Alfred Müller, von Gersau und Lenzburg, und Henri Leutwyler, von Reinach (Aargau) und Couvet (Neuenburg), alle in Lenzburg. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Hans Rudolf Thomann, von Biberstein und Lenzburg, in Lenzburg. Domizil: Wolfsacker 841.

8. Dezember 1948. Mass- und Konfektionsschneiderei. Hans Binkert, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Johann Albert Binkert, von Leuggern, in Klingnau. Mass- und Konfektionsschneiderei. Schwendi 458.

8. Dezember 1948. Landwirtschaftliche Genossenschaft Suhrental, in Schöffland (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1937, Seite 1473). Jakob Bolliger-Meister, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt Rudolf Dätwiler, von Staffebach, in Staffebach-Wittwil. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

8. Dezember 1948. Chemische Produkte. J. Lang, bisher in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1634). Diese Firma hat ihren Sitz nach Wettingen verlegt, woselbst der Inhaber, Josef Lang, von Fischbach-Göselikon (Aargau), auch wohnt. Registrasse 6.

8. Dezember 1948. Beleuchtungskörper, Installationsmaterialien usw. B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G. Turgi (Société B. A. G. Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi), in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern und andern Artikeln der Metallbranche usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 709). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Meyer, von Baldingen, in Aarau, und Walter Straub, von Baden, in Turgi. Sie führen die Unterschrift nicht.

8. Dezember 1948. Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft (Tricotages Zimmerli & Cie. Société Anonyme) (Knitting Works Zimmerli & Co. Limited) (Maglierie Zimmerli & Co. Società Anonima), in Aarburg (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1948, Seite 67). Kollektivprokura ist erteilt worden an Kurt Fahrlander, von Laufenburg und Aarburg, in Aarburg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

30 novembre 1948.

Ospedale Distrettuale di Locarno, con sede in Locarno, associazione (FUSC. del 1° dicembre 1932, N° 282, pagina 2803). Dipendentemente da verbali assembleari di data 28 marzo 1942, 13 dicembre 1942, 24 luglio 1943, 23 marzo 1948, 11 aprile 1948, 3 luglio 1948, l'associazione ha deciso la sua fusione con l'associazione «Associazione „La Carità“ Locarno», in Locarno (FUSC. del 5 giugno 1943, N° 129, pagina 1272). Ciò sulla scorta del contratto di fusione risultante dal nuovo statuto di data 3 luglio 1948, in base al quale la associazione «Ospedale Distrettuale di Locarno „La Carità“» riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo dell'associazione «Ospedale Distrettuale di Locarno», giusta bilancio 31 dicembre 1947. Quest'ultima associazione è sciolta e cancellata, mentre il patrimonio verrà amministrato separatamente dalla nuova associazione per il periodo ed alle condizioni legalmente previste.

30 novembre 1948.

Associazione «La Carità», Locarno, con sede in Locarno (FUSC. del 5 giugno 1943, N° 129, pagina 1272). Dipendentemente da verbali assembleari di data 6 febbraio 1943, 19 giugno 1943, 28 novembre 1947, 29 maggio 1948 nonché 28 marzo 1942, la associazione suindicata ha deciso la sua fusione con l'associazione «Ospedale Distrettuale di Locarno», in Locarno (FUSC. del 1° dicembre 1932, N° 282, pagina 2803). Tale fusione risultante come contratto di fusione, dallo statuto di data 3 luglio 1948, in base al quale la associazione «Ospedale Distrettuale di Locarno „La Carità“» riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo della associazione «Associazione „La Carità“ Locarno», giusta bilancio 31 dicembre 1947. Quest'ultima associazione è sciolta e cancellata, mentre il patrimonio verrà amministrato separatamente dalla nuova associazione per il periodo ed alle condizioni legalmente previste.

30 novembre 1948.

Ospedale Distrettuale di Locarno «La Carità», con sede in Locarno. Dipendentemente da fusione delle due associazioni: «Ospedale Distrettuale di Locarno» (FUSC. del 1° dicembre 1932, N° 282, pagina 2803) e «Associazione „La Carità“ Locarno» (FUSC. del 5 giugno 1943, N° 129, pagina 1272), entrambe già in Locarno, dette associazioni, fuse in un'unica, si sono costituite quale nuova associazione sotto la denominazione suindicata con scopo di aprire e gestire ospedali con spirito filantropico. Il contratto di fusione risulta dallo statuto con data primitiva 28 marzo 1942 approvato con le seguenti modifiche dalle assemblee: per la già «Associazione „La Carità“ Locarno» del 6 febbraio 1943, 19 giugno 1943, 28 novembre 1947, 29 maggio 1948, e per la già associazione: «Ospedale Distrettuale di Locarno»: del 13 dicembre 1942, 24 luglio 1943, 23 marzo 1948, 11 aprile 1948, 3 luglio 1948 e dall'assemblea generale del nuovo ente del 3 luglio 1948, accertante che il patrimonio è costituito dai patrimoni dei due enti fusi, emergente dai rispettivi bilanci al 31 dicembre 1947: per la «Associazione „La Carità“ Locarno» un'attivo di 1 617 893 fr. 07 ed un passivo di 17 588 fr. 05; per l'Ospedale Distrettuale di Locarno: un attivo di 653 379 fr. 95 ed un passivo di 12 493 fr. 05; patrimonio netto di 1 600 305 fr. 02 e 640 886 fr. 90, totale 2 241 191 fr. 92 che sarà aumentato con quanto perverrà nel futuro per donazioni, lasciti, per contribuzioni di enti pubblici e per eventuali utili di esercizio. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale dei soci, il consiglio direttivo; l'ufficio di revisione. Il consiglio direttivo è composto di 11 membri. Giovanni Battista Rusca, fu Franchino, da ed in Locarno, è presidente; Willy Simona, fu Antonio, da ed in Locarno, vicepresidente; Umberto Perucchini, di Giovanni, da ed in Locarno, segretario. Vincola l'associazione la firma collettiva del presidente e del vicepresidente, col segretario o con l'economista dell'Ospedale, attualmente: Emilio Pfaffhauser-Corecco, fu Giovanni, da Zurigo, in Locarno.

Ufficio di Lugano

9 dicembre 1948. Impianti sanitari, ecc.

Heinrich Guyer, succursale di Massagno, impianti sanitari, ecc. (FUSC. del 14 maggio 1934, N° 110, pagina 1271) ditta individuale con sede principale a Zurigo. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito della radiazione della ditta alla sede principale (FUSC. del 7 dicembre 1948, N° 287, pagina 3310).

9 dicembre 1948. Partecipazioni, ecc.

Peia S.A., a Breganzona, acquisto amministrazione, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 27 giugno 1947, N° 147, pagina 1758). Il D^r Giacomo Secretan non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il D^r jur. Giorgio Camp, già iscritto con firma individuale, è ora unico amministratore.

9 dicembre 1948. Impianti sanitari, ecc.

Fraschina Pio, in Bedano. Titolare è Pio Frascina, di Emilio, da ed in Bedano, lattoniere, impianti sanitari, fumisteria ed impianti di acquedotti.

Distretto di Mendrisio

9 dicembre 1948. Transazioni finanziarie, ecc.

Società anonima Geneco, in Chiasso, transazioni finanziarie, operazioni di borsa e di cambio (FUSC. del 22 novembre 1948, N° 274, pagina 3161). È conferita procura, con firma individuale, a Gianbattista Foglia, di Antonio, di nazionalità italiana, in Milano (Italia).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

30 novembre 1948.

Association des copropriétaires de la Montagne d'Argnaulaz, à Yvorne, société coopérative (FOSC. du 27 mars 1931). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1948, la société a modifié ses statuts. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la «Feuille d'avis du district d'Aigle». La nouvelle raison est Société des copropriétaires de la Montagne d'Argnaulaz. Adolphe Borloz, d'Ormont-Dessus, à Yvorne, est président, et Louis Tabord, d'Yvorne, y domicilié, est secrétaire. Les pouvoirs conférés à Henri Perret, président, et Edouard Blanc, secrétaire, démissionnaires, sont éteints, et leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

6 décembre 1948. Transports.

Cf. Guignet, à Bex, transports (FOSC. du 3 mars 1947). Cette raison est radiée pour cause d'association du titulaire.

6 décembre 1948. Transports, etc.

Cf. Guignet et fils, à Bex. Constant Guignet et ses fils Martial-Gottfried et Francis-Edgar Guignet, tous d'Essertes (Vaud), à Bex, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1948. Taxi, transports, déménagements, autocar. Avenue de la Gare.

11 décembre 1948.

Charles Favre, à Bex. Le chef de la maison est Charles-Henri Favre, allié Weber, d'Ormont-Dessus, à Bex. Transports. Le Glarey.

Bureau de Lausanne

6 décembre 1948. Horticulture, etc.

«Rosaria» Haab et Cie, à Lausanne, horticulture, culture de roses, société en commandite (FOSC. du 24 juillet 1948, page 2076). Jacob Haab, de Hirzel (Zurich), à Baar (Zoug), est entré dans la société comme associé commanditaire avec une commandite de 20 000 fr. Procuration individuelle lui est conférée. Bureau transféré: route de Chavannes.

8 décembre 1948. Immeubles.

S. I. Sully-Bellaria S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 6 décembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'immeubles, leur aménagement, construction, reconstruction, location, vente, échange, et notamment l'achat, de la «Société Immobilière de Bellaria», à La Tour-de-Peilz, d'un bien-fonds de 2203 m², comprenant un bâtiment locatif sis à l'avenue de Sully, à la Tour-de-Peilz, pour le prix de 300 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Hubert Métraiiler, de Salins (Valais), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Terreaux 11 (chez Ferid Nafilyan).

8 décembre 1948. Immeubles.

S. I. Cerisiers-Bergières S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 6 décembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'immeubles, leur aménagement, construction, reconstruction, location, vente, échange, et notamment l'achat de la « Société Immobilière de Ribécourt », d'un bien-fonds de 861 m² comprenant un bâtiment locatif sis à l'avenue des Bergières 22, à Lausanne, pour le prix de 200 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires peuvent se faire par lettre recommandée lorsque tous les noms et adresses de ceux-ci sont connus. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Lehmann, de Langnau (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Lion-d'Or 3 (étude des notaires A. Perrin et A. Borgeaud).

8 décembre 1948. Horlogerie, bijouterie.

F. Krill, à Renens. Le chef de la maison est Friedrich Krill, allié Descendres, de Beurvesin (Berne), à Renens. Commerce d'horlogerie et bijouterie. Rue de Lausanne 17.

8 décembre 1948. Bijoux.

Christian Kappeler S.A., à Lausanne, fabrication de bijoux (FOSC. du 24 février 1948, page 557). L'administrateur Lucien Borloz est démissionnaire; sa signature est radiée. A été nommé unique administrateur Christian Kappeler, de Wattcnwil (Berne), à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle.

8 décembre 1948. Café.

Mme L. Deladecy, à Lausanne, exploitation d'un café à l'enseigne: « Café de l'Ouest » (FOSC. du 25 janvier 1946, page 268). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 décembre 1948. Tapis, tissus d'ameublements, etc.

D. Carasso, à Lausanne, commerce de tapis et tissus d'ameublements (FOSC. du 29 juin 1942). Nouvelle adresse: St-Pierre 6.

8 décembre 1948. Epicerie, mercerie.

R. Fattebert, à Renens. Le chef de la maison est Rose Fattebert, de Vallorbe (Vaud), à Renens. Epicerie, mercerie. Chemin de la Bruyère 6.

8 décembre 1948. Epicerie.

Mme J. Mathey, à Renens. Le chef de la maison est Jeanne Mathey, née Chambettaz, veuve de Marius Mathey, d'Assens (Vaud), à Renens. Epicerie et commerce de primeurs. Rue Neuve 6.

8 décembre 1948. Laiterie, épicerie.

A. Barrillier-Tati, à Lausanne, laiterie, épicerie à l'enseigne: « Laiterie de l'Alé » (FOSC. du 28 janvier 1944). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 décembre 1948. Librairie.

Mme I. Kercoff, à Lausanne. Le chef de la maison est Irène Kercoff, née Kléber, à Lausanne, épouse autorisée de Nicolas Kercoff, d'origine française, domiciliée à Genève. Librairie. Rue Pépinet 5.

Bureau d'Orbe

9 décembre 1948. Ameublements.

Albert Gaschoud, à Orbe (FOSC. du 18 juin 1948, N° 140, page 1709), ameublements. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Rolle

7 décembre 1948. Institut de jeunes gens.

Le Rosey, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1947, N° 254, page 3021). Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1948, la société a modifié ses statuts. Elle a pour but l'exploitation d'un institut de jeunes gens; elle peut acquérir, échanger, hypothéquer et vendre des immeubles. Les pouvoirs d'Arnold Schenk, administrateur démissionnaire, et de Lucien Brunel, codirecteur, sont éteints et leurs signatures radiées. Ont été nommés administrateurs: Henry Carnal, jusqu'ici administrateur-délégué, et Hélène Schaub, jusqu'ici fondée de pouvoir; Louis Johannot, déjà inscrit, mais dont la signature est radiée en qualité de codirecteur; Emile Chanson, de Moiry, à Rolle; Fernand Zumstein, de Herzogenbuchsee, à Lausanne, ce dernier président; Louis Johannot et Hélène Schaub fonctionnant comme codirecteurs. Le conseil d'administration est composé de 3, 5 ou 7 membres. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau de Vevey

8 décembre 1948. Articles pour radio, cinéma, etc.

Polycopteurs H.-M. Berney & Cie, à Montreux-Le Châtelard, société en nom collectif, importation, exportation et vente en gros d'articles concernant la radio, le cinéma, etc. (FOSC. du 22 avril 1948, N° 93). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 décembre 1948.

Union de Banques Suisses, avec succursale à Vevey (FOSC. du 31 janvier 1948, N° 25), société anonyme, avec siège principale à Zurich. La société a désigné en qualité de sous-directeur de la succursale de Vevey, Jules de Palézieux, de et à Vevey, qui signera collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

8 décembre 1948.

Montreux-Colorfilm S.A., en liquidation, à Montreux-Les Planches (FOSC. du 21 janvier 1948, N° 16). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Yverdon

8 décembre 1948.

« Cepha », Spécialités pharmaceutiques A.G. Petitat, société anonyme, à Yverdon (FOSC. du 27 juin 1947, page 1758). Camille Petitat, de Fahy (Berne), à Yverdon, a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, et Joseph Triner, de Schwyz et Lucerne, à Yverdon, en qualité de directeur. Chacun d'eux engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'administratrice-déléguée Rose-Lina Petitat sont éteints et sa signature est radiée.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

7 décembre 1948.

Société Coopérative de Consommation de St-Léonard « l'Avenir », à St-Léonard (FOSC. du 22 mai 1945, N° 116, page 1140). En assemblée générale du 25 novembre 1948, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. Les publications ont lieu dans le Bulletin officiel du canton du Va-

lais et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Jean Bitz, de et à St-Léonard, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 décembre 1948. Ressorts.

Châtelain Walter, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication de ressorts (FOSC. du 2 août 1940, N° 179, page 1402). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 décembre 1948.

Charles Ducommun, à Dombresson, droguerie (FOSC. du 25 novembre 1940, N° 277, page 2175). La raison est modifiée en celle de **Charles Ducommun, Droguerie de l'Aigle**.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 décembre 1948.

Le Porte-Echappement Unversel S.A. (The Universal Escapement Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 mars 1947, N° 65). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1948, la société a modifié ses statuts. Il a été créé 100 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale et sans valeur de rachat, auxquels peut être versée une partie du bénéfice net. Ces bons de jouissance ont été remis aux actionnaires à raison de deux bons de jouissance pour 5 actions. Le capital social de 250 000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré.

7 décembre 1948. Expéditions, transports, etc.

Goth et Co S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise d'expédition, de commission, de transports et d'entrepôts, etc. (FOSC. du 14 novembre 1947, N° 267), société anonyme avec siège principal à Bâle. A été désigné comme fondé de pouvoir Albert Masel, de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, avec autorisation d'engager ladite succursale par sa signature individuelle.

Bureau du Locle

7 décembre 1948. Cordonnerie, chaussures.

Maurice Pellaton, à Locle. Le chef de la maison est Maurice-Tell Pellaton, de Travers, au Locle. Atelier de cordonnerie et commerce de chaussures. Rue de France 31.

Bureau de Neuchâtel

6 décembre 1948. Musique.

Henri Strublin, Au Ménestrel, anciennement Fœtisch frères S.A., Neuchâtel, à Neuchâtel, magasin de musique (FOSC. du 17 août 1934, N° 191, page 2308). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 décembre 1948.

Société Immobilière Trois Portes S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 4 juillet 1946, N° 153, page 2022). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré par compensation avec deux créances contre la société.

8 décembre 1948.

SOGENEX Société anonyme pour l'expansion commerciale (SOGENEX Aktiengesellschaft für Handelsförderung), à Neuchâtel (FOSC. du 15 janvier 1946, N° 11, page 149). Par suite de démission, René Froidevaux ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

7 décembre 1948. Produits d'entretien, etc.

Ch. Copt, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Marie Copt, de Saillon (Valais), à Genève. Représentation et commerce de produits d'entretien et d'articles divers. Rue de Lyon 42.

7 décembre 1948. Parfums, produits de beauté.

M. Valsesia, à Genève, représentation de parfums et produits de beauté; agent général exclusif pour la Suisse de « Voirmet S.A. », à Paris (FOSC. du 30 mars 1948, page 885). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 décembre 1948. Tissus, etc.

NUCIMEX, Ch. Nusser, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de tissus, vêtements et d'articles divers (FOSC. du 15 avril 1947 page 1013). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 décembre 1948. Transports.

L. Domp martin et H. Suter, à Genève. Sous cette raison sociale, Louis-Jean-Joachim Domp martin, de et à Genève, séparé de biens d'Ida-Marie, née Fossery, et Henri-Jules Suter, d'Unterehrendingen (Argovie), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1947. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Entreprise de transports automobiles de marchandises. Avenue de la Gare des Eaux-Vives 12.

7 décembre 1948. Edition de revues, publicité, etc.

M. Mann, à Carouge, commerce et représentation de marchandises et d'articles de diverses natures (FOSC. du 18 septembre 1946, page 2739). Genre d'affaires actuel: édition de revues, toutes affaires de publicité, commerce et représentation d'articles de diverses natures.

7 décembre 1948.

Coffres-forts Chollet S.A., à Genève (FOSC. du 8 juin 1948, page 1602). L'administratrice et secrétaire du conseil, Emilie Grosjean, est maintenant épouse de Roger Mottier, de Gy, à Genève.

7 décembre 1948. Haute couture.

Augusta Gilliéron, à Genève. Le chef de la maison est Augusta Gilliéron, née Stich, de Servion (Vaud) et de Genève, à Genève, épouse dûment autorisée de Aloys Gilliéron. Haute couture. Rue d'Italie 1.

7 décembre 1948. Agents de change.

Zumbach et Cie, à Genève, agents de change, société en commandite (FOSC. du 6 juin 1947, page 1527). La société est dissoute par suite du décès de l'associé indéfiniment responsable Emile-Henri Zumbach, survenu le 19 juin 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 décembre 1948. Immeubles, etc.

Chamay et Thévenoz, à Genève, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 4 janvier 1946, page 22). Joseph Kilcher (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur. Procuration collective a été conférée à Georges Thévenoz, de Laconnex, au Grand-Lancy, commune de Lancy. Ils engagent la maison en signant collectivement entre eux ou l'un d'eux avec un associé. Les pouvoirs de Louis Ody, directeur, sont éteints.

7 décembre 1948.

Société Immobilière Rue des Pavillons No 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2182). Gilberte Rusbach, née Debonnaville, de La Chau-de-Fonds, à Hermance, a été nommée unique administratrice; elle signe individuellement. L'administrateur Maurice-Jules Rusbach est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 12 (régie F. Daudin).

7 décembre 1948. Cinématographie, etc.

Les productions Fox-Europa, Paris, succursale de Genève, à Genève, exploitation dans toutes leurs branches des commerce et industrie de la cinématographie et de la télévision (FOSC. du 16 mai 1938, page 1093), société anonyme avec siège principal à Paris. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

7 décembre 1948.

Syndicat d'Élevage bovin du Petit-Saconnex-Grand-Saconnex-Pregny et Environs, en liq^{on}, précédemment à Genève, société coopérative (FOSC. du 6 octobre 1948, page 2701). Dans son assemblée générale du 4 mai 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La société prend comme nouvelle raison sociale **Syndicat d'élevage bovin de Grand-Saconnex, Petit-Saconnex, Pregny et environs**. Le siège social est transféré à Grand-Saconnex. Elle a pour but l'encouragement à l'élevé et à l'amélioration du bétail bovin de la race suisse tachetée rouge. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par le président ou le vice-président signant conjointement avec le secrétaire/caissier. Le président est François Tissot, de et au Grand-Saconnex; le vice-président: Jean Marti de Schangnau (Berne), et Vaudeuvres, à Genève, et le secrétaire/caissier: André Serey, de Maraçon (Vaud), à Chambésy, commune de Pregny. Les pouvoirs conférés aux anciens membres du comité: Fritz Marti, président; Frédéric Tissot, vice-président, et Samuel Serey, secrétaire/caissier, dont les fonctions ont pris fin, sont éteints. Adresse: Grand-Saconnex (chez le président).

7 décembre 1948. Procédés pour le détartrage des eaux.

Polyradia S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 décembre 1918, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation en Suisse des procédés «Polyradia» pour le détartrage des eaux employées dans l'industrie en général, les installations de chauffage et d'eau chaude, les automobiles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Fernand Trembley, président, de Genève, à Collonge-Bellerive; Georges Filipinetti, secrétaire, de et à Genève, et Henri Broliet, de et à Genève. Ils signent individuellement. Adresse: rue de Hollande 14 (bureau de Fernand Trembley).

7 décembre 1948. Placements en valeurs mobilières ou immobilières, etc.

Amisa S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous placements en valeurs mobilières ou immobilières et leur administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jacques Guilloux, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: rue du Rhône 1 (régie Têron et Guilloux).

7 décembre 1948. Matières premières, etc.

Soconemet S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, le commerce et le courtage de toutes matières premières, notamment de tous métaux et minerais, ainsi que la représentation de maisons étrangères traitant d'affaires similaires. La société peut aussi participer à toutes entreprises existantes ou à créer ayant pour but le négoce d'affaires métallurgiques et minières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Fernand Scherer, président, et et à Chêne-Bougeries, Jean-François Ramus, secrétaire, de Neuchâtel et Cudrefin (Vaud), à Chêne-Bougeries, et Jean Aumas, de nationalité française, à Genève; ils signent individuellement. Locaux: Carrefour de Villereuse 1.

7 décembre 1948. Café-hôtel.

Clovis Perrin, à Genève. Le chef de la maison est Clovis Perrin (connu sous le nom de Perren), de Mollens (Valais), à Genève. Exploitation d'un café-hôtel, à l'enseigne: «Hôtel de France». Rue Rousseau 34 (inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'O.R.C.).

8 décembre 1948. Café-bar.

V. Perrelet, à Genève, café-restaurant (FOSC. du 31 octobre 1946, page 3179). La maison a remis son établissement, à l'enseigne: «Café-restaurant Méridional», avenue Pictet-de-Rochemont 6. Elle exploite actuellement un café-bar, à l'enseigne: «Corona», rue de la Tour-Maitresse 7.

8 décembre 1948.

Gestion et Contrôle S.A., à Genève, la gestion et l'administration de sociétés, etc. (FOSC. du 6 novembre 1947, page 3289). Nouveaux bureaux: rue Chantepoulet 11.

8 décembre 1948.

Société Anonyme de Documentations et de Participations (S. A. D. E. P. A.), à Genève (FOSC. du 26 juin 1945, page 1484). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1948, la société a modifié ses statuts en conséquence.

8 décembre 1948. Limes, burins, etc.

James Vautier et Cie S.A., à Carouge, limes, burins, etc. (FOSC. du 17 juillet 1936, page 1740). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec le Code des obligations révisé. La société a pour but: la fabrication et le commerce de limes et burins, d'outils, lames de scies à métaux et fournitures pour usines; et généralement toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant directement ou indirectement à l'un des objets précités ou pouvant en faciliter l'extension ou le développement. L'organe de publicité est la Feuille offi-

cielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré.

8 décembre 1948.

Société Immobilière Pâquis-Léman, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 août 1948, page 2213). Suivant procès-verbal authentique se son assemblée générale du 29 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, jusqu'ici au porteur, actuellement nominatives. Il est entièrement libéré. Toutes communications de la société aux actionnaires leur sont adressées moyennant lettre simple. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres.

8 décembre 1948.

Société Immobilière Beau-Regard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 août 1948, page 2213). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Le capital social est de 90 000 fr., divisé en 90 actions de 1000 fr. chacune, jusqu'ici au porteur, actuellement nominatives. Il est entièrement libéré. Toutes communications de la société aux actionnaires leur sont adressées moyennant lettre simple. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres.

8 décembre 1948. Tabacs et cigarettes.

La Civette S.A., à Chêne-Bougeries, achat, manufacture et vente de tabacs et de cigarettes (FOSC. du 5 avril 1948, page 947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1948, la société a modifié ses statuts. Le seul point intéressant les tiers est le suivant: la société est administrée par un conseil d'administration composé de 4 membres au moins.

8 décembre 1948.

Société Immobilière Les Vernets-Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1947, page 856). André Galliard, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jacques Ricci est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place Longemalle 7 (Régie Immobilière S.A.).

8 décembre 1948. Horlogerie, etc.

Feruset et Didisheim société anonyme, à Genève, commerce, fabrication d'horlogerie, etc. (FOSC. du 4 mai 1944, page 1016). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Maurice Savoye (inscrit), nommé président; Gustave Byrde, secrétaire et délégué (inscrit); Paul Schmitt, de Bâle, à Zurich, nommé délégué; Jean Girod, de Pontenet (Berne), à Madrid, et Félix Speiser, de Bâle, à Zurich. Les administrateurs-délégués signent individuellement, les autres administrateurs collectivement à deux. Les administrateurs Henri Piguet, président et délégué, Henri Winckler, Pierre Didisheim et Denise Piguet, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints.

8 décembre 1948.

Syndicat franco-Suisse de la ligne de la Faucille, à Genève, société coopérative (FOSC. du 25 juin 1938, page 1422). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: **Syndicat franco-Suisse de la ligne de la Faucille en liq^{on}**. Les membres du comité Charles Burklin, Adrien Lachenal, Albert Malche, Albert Pictet, Francis Portier et Robert Vernet sont désignés en qualité de liquidateurs; la société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Les pouvoirs des anciens membres: Henri Duaine, président, Francis Reverdin, secrétaire, Pierre Coulin, Auguste Dupont-Lachenal, Robert Juvet, Georges Lenoir et James Véron, tous délégués, sont éteints.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Sadelholding Aktiengesellschaft, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Dezember 1948 hat die Auflösung und Liquidation der Sadelholding AG., Glarus, beschlossen. Allfällig unbekannte Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bis spätestens 15. Januar 1949 am Sitze der Gesellschaft in Glarus anzumelden.

Glarus, den 10. Dezember 1948.

Die Liquidatoren.

Gretama S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires, du 10 décembre 1948, a décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au siège de la société, rue du Commerce 2, Genève.

Genève, le 11 décembre 1948.

(AA. 350^a)

Gretama S.A.

Société Auxiliaire de Participations et de Dépôts S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Troisième publication

La Société Auxiliaire de Participation et de Dépôts S.A. dont le siège est à Lausanne, rue Etraz 2, a décidé de réduire son capital social de 1 000 000 fr. à 50 000 fr. par remboursement de 950 actions de 1000 fr. chacune. Messieurs les créanciers de cette société en sont informés conformément à l'art. 733 du Code des obligations; ils sont avisés que dans les deux mois qui suivent la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils sont priés de s'adresser avant le 15 février 1949 à l'étude des notaires Cart et Rochat, rue du Midi 2, Lausanne. (AA. 336^b)

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1948

Première quinzaine de novembre 1948 — Prima quindicina di novembre 1948

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

77089 — 77170

- Nr. 77089. 1. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Faltschachtel. — Ernst Landolt, Comba-Borel 9, Neuenburg (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77090. 2. November 1948, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schleudergerät (Kinderspielzeug). — Hans Früh-Haffa, Klausstrasse 43, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 77091. 2. November 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abfüllapparat für Korbflaschen. — Fritz Neuhaus, Ingenieur, Trimbach (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 77092. 2. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Farbakkratzer. — August Hanlmann, Bahnhofstrasse 50, Romanshorn (Schweiz).
- Nr. 77093. 2. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Handrad. — Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 77094. 2. November 1948, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drehbleistift mit Feuerzeug. — Ronson Art Metal Works, Inc., Aronson Square, Newark (New Jersey, Ver. St. v. Am.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 77095. 2. November 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrzeug. — Bell Aircraft Corporation, Wheatfield (Ver. St. v. Am.); Rechtsnachfolger des Urhebers John Charles Trotter, Niagara Falls. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77096. 2. November 1948, 23 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaffee- und Tee-Wärmer. — Frau Meta Heckel, Mont-Clair, Croisettes sur Lausanne (Schweiz).
- Nr. 77097. 3. November 1948, 13 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Schachtel-einlageprospekte. — Chalet Käse AG., Zug (Schweiz).
- Nr. 77098. 3. November 1948, 13 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Schachtel-Einlageprospekte. — Chalet Käse AG., Zug (Schweiz).
- Nr. 77099. 3. November 1948, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schottergabel. — H. Brodbeck-Salquin, Fabrik chemischer Produkte, Marktgasse 1, Gelterkinden (Schweiz).
- Nr. 77100. 3. November 1948, 16 Uhr. — Offen. — 249 Muster. — Stickereien. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 77101. 3. November 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Anhängeretikette. — Werner Borcovec, Minusio-Locarno (Schweiz).
- Nr. 77102. 3. November 1948, 19 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Aiguilles pour montres. — Théodore Fiedler, rue de Lyon 45bis, Genève (Suisse). Mandataire: A. Schott, ing. dipl., Genève.
- Nr. 77103. 4. November 1948, 15 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Vêtements de protection. — Robert Schwenter, avenue J.-J. Mercier 4, Lausanne (Suisse).
- Nr. 77104. 1. November 1948, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitangabe-tafelchen. — Hans Rüetschi, Flössergasse 3, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 77105. 4. November 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Elektrisches Installationsmaterial. — Rolf Burgstaller, Guggachstrasse 37, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 77106. 4. November 1948, 10 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Puppenköpfe. — Margrit Geering-Müller, Langfurren 18, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 77107. 4. November 1948, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nähmaschinen-gestell. — Walter Nauer, Kaufmann, Tödistrasse 46, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77108. 5. November 1948, 11 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 24 Modelle. — Hüte. — E. Baehler Bern AG., Damenhutfabrik, Monbijoustrasse 45, Bern (Schweiz).
- Nr. 77109. 4. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpfhalterschnalle. — Anny Bühler, Thurgauerstrasse 3, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 77110. 4. November 1948, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Lampe-pendule. — Jean-Pierre Matthey, chemin de la Baume 65, Evillard/Bienne (Suisse).
- Nr. 77111. 4. November 1948, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Service pour fumeurs. — Jacques Miguel, rue de Gruyères, Bulle (Suisse).
- Nr. 77112. 4. November 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Membrane für Sprechfenster-Oeffnungen. — J. Huber, Ingenieur, Seestrasse 714, Männedorf (Schweiz).
- Nr. 77113. 4. November 1948, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carte de vœux. — Georges Jaeger, éditeur, rue du Mont-Blanc 8, Genève (Suisse).
- Nr. 77114. 5. November 1948, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufbindevorrichtung für Beerensträucher. — Jakob Strickler, Restaurant « Bierhalle », Richterswil (Schweiz).
- Nr. 77115. 5. November 1948, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahnbohrer-Verpackung. — Fritz Pfändler, Küngennatt 48, Zürich 55 (Schweiz).
- Nr. 77116. 5. November 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kugelspiel. — Adolf Vonarburg, alte Landstrasse 139, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77117. 5. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Tabellen zur schematischen Darstellung des Verlaufes eines Wärmegewitters bis zum Hagelschlag. — Ed. Zimmermann, Ingenieur, Vorrain 852, Meilen (Schweiz).
- Nr. 77118. 5. November 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Velopedal. — Walter Jenny, alte Rümliwegstrasse 59, Zürich 52 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 77119. 5. November 1948, 21 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Blumentöpfe. — Hans Burger, Seefeldstrasse 46, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77120. 6. November 1948, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfeifenhalter. — Josef Albert Lüthi, mechanische Werkstätte, Kronbühl bei St. Gallen (Schweiz).

- Nr. 77121. 6. November 1948, 10 3/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fenstersteller. — Rolf Buser, Landhaus « Zum Chuz », Boll bei Bern (Schweiz).
- Nr. 77122. 6. November 1948, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Steckkontaktplatten. — Rudolf Ness, Scheuchzerstrasse 164, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77123. 6. November 1948, ore 20. — Sigileato. — 1 modello. — Sottobicchiere e sottobottiglie. — Antonio Fernelli, ingegnere, Riva S. Vitale (Svizzera).
- Nr. 77124. 8. November 1948, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Spulen für Nähmaschinen. — Z. Blumer, Nähmaschinen, Kempten-Wetzikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77125. 8. November 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaminhut. — Walter Cumberg, Brauerstrasse 121, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77126. 8. November 1948, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ladenkasse. — Jb. Naegeli, Schreinermeister, hintere Bahnhofstrasse 6, Aarau (Schweiz).
- Nr. 77127. 8. November 1948, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Auto-plakette. — Robert Staehli, Gurtengasse 6, Bern (Schweiz).
- Nr. 77128. 8. November 1948, 12 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Isolator. — Lanker & Co., Apparatebau, Speicher (Appenzel A.-Rh., Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 77129. 8. November 1948, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schraube für Dachverankerung. — A. Anker, mechanische Werkstätten, Landhausweg 11, Bern (Schweiz).
- Nr. 77130. 8. November 1948, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article ménager. — Henri Domenjoz, chemin de Boston 23, Lausanne (Suisse).
- Nr. 77131. 8. November 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Christbaumständer. — Fritz Schütz, mechanische Werkstatt, Safnern bei Biel (Schweiz).
- Nr. 77132. 9. November 1948, 10 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kinostühle. — Fischer et Perrin, route de Peney 115, Vernier-Genève (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 77133. 9. November 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Briefschafständer. — Otto Maler-Haupt, Feldeggstrasse 37, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 77134. 9. November 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Briefschafständer. — Otto Maler-Haupt, Feldeggstrasse 37, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 77135. 9. November 1948, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Presse à œillets. — Joseph Maaron, mécanicien, rue Deux Marchés 30, Vevey (Suisse).
- Nr. 77136. 9. November 1948, 15 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Serviettenring. — Fortschritt Patentverwertungs G. m. b. H., Forchstrasse 456, Zürich-ob Rehalp (Schweiz).
- Nr. 77137. 9. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Chocolat Frey AG., Aarau (Schweiz).
- Nr. 77138. 9. November 1948, 20 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Knöpfe. — Adolf Christen, Tschingel ob Gunten am Thunersee (Schweiz).
- Nr. 77139. 11. November 1948, 16 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Briefständer. — Otto Brechbühl, Lyss (Schweiz).
- Nr. 77140. 10. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung für Raucherartikel. — Hans Eduard Wyss, Schützengasse 81, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 77141. 11. November 1948, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss für Abläufe aller Art. — Fortschritt Patent-Verwertungs G. m. b. H., Forchstrasse 456, Zürich-ob Rehalp (Schweiz).
- Nr. 77142. 11. November 1948, 12 Uhr. — Versiegelt. — 48 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 77143. 11. November 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schultisch. — F. Tütsch & Cie., vormals Fr. Tütsch Stuhl- und Tischfabrik, Klingnau (Aargau, Schweiz).
- Nr. 77144. 8. November 1948, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Blumentöpfe. — Hans Burger, Seefeldstrasse 46, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77145. 10. November 1948, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumentöpfe. — Hans Burger, Seefeldstrasse 46, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77146. 10. November 1948, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumentöpfe. — Hans Burger, Seefeldstrasse 46, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77147. 10. November 1948, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumentöpfe. — Hans Burger, Seefeldstrasse 46, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77148. 10. November 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusatzapparat zu Holzbearbeitungsmaschinen. — Edwin Roth, Eisen- und Maschinenbau, Hunzenschwil bei Aarau (Schweiz).
- Nr. 77149. 11. November 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Befestigungs-scheibe für Holzfaserplatten. — Ernst Knecht, mechanische Werkstätte, Oberdürnten (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77150. 11. November 1948, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Sacs à vêtements. — Gabriel Bettens, route de Lyon 34, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Nr. 77151. 11. November 1948, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Trousse à lainages. — Gabriel Bettens, route de Lyon 34, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Nr. 77152. 12. November 1948, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flaschen- und Gefässverschluss. — Fritz Laederach, Wabernstrasse 91, Bern (Schweiz).
- Nr. 77153. 12. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tabak-pfeifeneinsatz. — Herbert Schluter, West End Avenue 77, Brocklyn 29 (New York, Ver. St. v. Am.). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Nr. 77154. 12. November 1948, 18 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schildstück für Gürtelschnallen. — Friedrich Burger, Lederarbeiten, Blumenstein (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 77155. 12. November 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartonschachtel. — Cartonagefabrik Wädenswil AG., Au bei Wädenswil (Schweiz).
- Nr. 77156. 13. November 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Benzintank für Motorräder. — Karl Augustin, Mechaniker, Neue Welt bei Münchenstein (Schweiz).
- Nr. 77157. 13. November 1948, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Buffet-Uhr. — E. Bergundthal, Uhren en gros, Speisergasse 23, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 77158. 13. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüffet. — SPAG-Möbel und Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77159. 13. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibüffet. — SPAG-Möbel und Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77160. 13. November 1948, 17 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Emballages. — L'Industrielle S. A., fabrique de cartonnages, Fribourg (Suisse).
- Nr. 77161. 15. November 1948, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abzichapparat für Rasierkliegen. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).

- Nr. 77162. 15. November 1948, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombi-maschine für die Skifabrikation. — Hermann Künzler jun., Wagner, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 77163. 8. November 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahnrad-untersetzungsgetriebe. — Alois Brunner, Wallisellenstrasse 5, Zürich 50 (Schweiz).
- Nr. 77164. 10. November 1948, 16 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Marzipan- und Schokoladefiguren. — Ciba Verlag AG., Fachliteratur für Konditoren, Spalenring 132, Basel (Schweiz).
- Nr. 77165. 13. November 1948, 12 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Signes pour pièces d'horlogerie. — Fabrique de Cadrans Leuthold, La Romaine S. A., rue du Nord 67, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Nr. 77166. 15. November 1948, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss für Wasserabläufe. — Fortschritt Patent-Verwertungs G. m. b. H., Forchstrasse 456, Zürich-ob Rehalp (Schweiz).
- Nr. 77167. 15. November 1948, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper. — Paul Blatter, Elektrotechniker, Florastrasse 26, Bern (Schweiz).
- Nr. 77168. 15. November 1948, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tuben. — Hans Haldemann, Kaufmann, Hopfenrain 25, Bern (Schweiz).
- Nr. 77169. 15. November 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klöppel für Flechtmaschine. — Jacques Meyer & Co. AG., Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 77170. 15. November 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Briefschafständer. — Otto Maier-Haupt, Feldeggstrasse 37, Zürich 8 (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

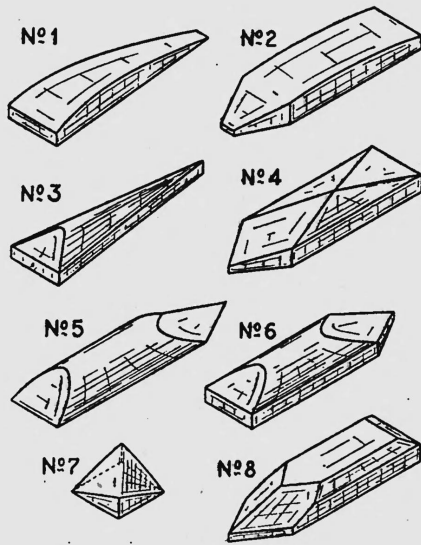
(des modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- No 77165. 13. novembre 1948, 12 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Signes pour pièces d'horlogerie. — Fabrique de Cadrans Leuthold, La Romaine S. A., rue du Nord 67, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.

N^o 1—8



III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 61160. 25. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Muster. — Dosen-Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckel & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 4. November 1948.
- Nr. 61350. 5. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Fussballschuh. — Schuhfabrik Zurzach AG., Zurzach (Schweiz); registriert den 10. November 1948.
- Nr. 61353. 4. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Leisten für Obstharasse. — Oskar Bühler-Strickler, mechanische Wagnerei, Hedingen am Albis (Schweiz); registriert den 4. November 1948.
- Nr. 61364. 7. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Gepäckträger für Fahrräder. — Viktor Rätzer, Mechaniker, Dintikon (Schweiz); registriert den 10. November 1948.
- Nr. 61627. 22. November 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Ebosa S. A., Fabrique d'Ebauches, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 20 novembre 1948.
- Nr. 61827. 22. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Seifenstück. — Walz & Esche Aktiengesellschaft, Erlenstrasse 72, Basel (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 10. November 1948.
- Nr. 61862. 31. Dezember 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Badeanzüge. — Lahco AG., Strick- und Wirkwarenfabrik, Baden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 20. November 1948.
- Nr. 67971. 16. September 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Kleinparkettbodenplatte. — Jac. Lenzlinger Söhne, Uster (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich; registriert den 9. November 1948.

- Nr. 68008. 29. September 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Jägeräte. — W. Kuhn & Fils, Sägen- und Maschinenfabrik, Orpund bei Biel (Schweiz); registriert den 8. November 1948.
- Nr. 68019. 1^{er} octobre 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Monture pour boucles d'oreilles. — Pro Bijoux S. A., place St-François 9, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne; enregistrement du 10 novembre 1948.
- Nr. 68021. 1^{er} octobre 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Instrument servant à nettoyer les rainures de la culasse du fusil, de la baïonnette et du couteau militaire. — Jean Pauroux, Chexbres (Suisse); enregistrement du 4 novembre 1948.
- Nr. 68023. 2. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Elektrischer Heizofen. — Accum AG., Fabrik für Elektrowärme-Apparate, Gossau (Zürich, Schweiz); registriert den 12. November 1948.
- Nr. 68030. 5. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Zigarrenverpackung. — E. Weber & Cie., Zigarren en gros, Limmattstrasse 45/Hafnerstrasse 31, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. E. Neidhardt, Zürich; registriert den 9. November 1948.
- Nr. 68031. 5. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Verpackung für Bonbons. — ALBA Papierverarbeitung AG., Basel (Schweiz); registriert den 16. November 1948.
- Nr. 68042. 8. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Gittersehaufel. — Adolf Walter-Strub, Kaminzugregler-Vertrieb, Grubenstrasse 20, Sehhaffhausen (Schweiz); registriert den 8. November 1948.
- Nr. 68048. 11. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Blatt für Familienehronik. — Ernst Jenzer, Limmattalstrasse 191, Zürich 10 (Schweiz); registriert den 10. November 1948.
- Nr. 68050. 11. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Kirchenartikel (Messkehl). — Ant. Achermann, Kirchenbedarf, Stiftstrasse 4, Luzern (Schweiz); registriert den 10. November 1948.
- Nr. 68052. 13. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Holzsohle und Holzsalette. — Gebr. Schenker, Holzsohlenfabrik, Däniken bei Olten (Schweiz); registriert den 10. November 1948.
- Nr. 68058. 13. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Herren-, Damen- und Kinderjacke. — Tricotfabrik Nabholz AG., Schönen- (Schweiz); registriert den 9. November 1948.
- Nr. 68059. 13. Oktober 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Marquage, marque-ligne et coupe-papier. — Norman-Ernest Denduyts, Contamines 27, Genève (Suisse); enregistrement du 8 novembre 1948.
- Nr. 68060. 13. Oktober 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Marquage, marque-ligne et coupe-papier. — Norman-Ernest Denduyts, Contamines 27, Genève (Suisse); enregistrement du 8 novembre 1948.
- Nr. 68090. 21. Oktober 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Signet marque-ligne et coupe-papier. — Norman-Ernest Denduyts, Contamines 27, Genève (Suisse); enregistrement du 8 novembre 1948.
- Nr. 68135. 2. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 4 Modelle. — Untersuchungs- und Operationstisch, Werkstattstuhl, verstellbarer Kleiderständer und verstellbarer Skiständer. — Basler Eisenmöbelfabrik AG. vormals Th. Breunlin & Cie., Sissach (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 12. November 1948.
- Nr. 68140. 3. November 1943. — (II^e période 1948/1953). — 2 modèles. — Appareils de radiophonie. — Radio-Sonora, Heusser-Rochat, Maupas 20, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 12 novembre 1948.
- Nr. 68175. 12. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Horizontal-Tastmikrometer. — Ebosa AG., Grenchen (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 20. November 1948.
- Nr. 68185. 16. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Messuhrwerk. — Ebosa AG., Grenchen (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 20. November 1948.
- Nr. 77115. 5. November 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Modell. — Zahnbohrerverpackung. — Fritz Pfändler, Künigenmatt 48, Zürich 55 (Schweiz); registriert den 16. November 1948.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 51927. 4. novembre 1933. — 1 modèle. — Mouvement de montre.
- Nr. 51928. 4. novembre 1933. — 1 modèle. — Mouvement de montre.
- Nr. 51939. 2. novembre 1933. — 3 Muster. — Bilderbogen.
- Nr. 51944. 9. November 1933. — 1 Muster. — Packung.
- Nr. 51946. 9. November 1933. — 13 Muster (Saldo von 36). — Porzellanwaren.
- Nr. 51948. 10. November 1933. — 3 Muster. — Umhüllungen für Schokolade-Tabletten.
- Nr. 51950. 6. November 1933. — 1 Modell. — Ski-Schutzkanten.
- Nr. 51964. 9. November 1933. — 1 Muster. — Banner des schweizerischen katholischen Jungmannschaftsverbandes.
- Nr. 51970. 14. November 1933. — 6 Modelle. — Stahrohrpulpe.
- Nr. 51972. 14. November 1933. — 1 Muster. — Etiketten.
- Nr. 51980. 15. November 1933. — 1 Muster. — Signet, Metallschilder für Werkstätten und Bureaux, Abziehbilder für Schaufenster.
- Nr. 51981. 15. November 1933. — 24 Modelle. — Rohrverbindungsstücke.
- Nr. 61023. 1. August 1938. — 1 Modell. — Aufsatz zu Sterilisator für Verbandstoff-Sterilisation.
- Nr. 61026. 2. August 1938. — 1 Modell. — Untersuchungstisch für Aerzte.
- Nr. 61027. 2. August 1938. — 1 Modell. — Bronchitisessel-Ständer.
- Nr. 61030. 2. August 1938. — 2 Modelle. — Fusskissen und Fusskissen mit Ballenschutz.
- Nr. 61039. 4. August 1938. — 2 Modelle. — Stahrohrstuhl, Stahrohrhoeker.
- Nr. 61060. 10. August 1938. — 4 Muster. — Einlagemappen.
- Nr. 67823. 2. août 1943. — 14 dessins. — Jouets et jeux.
- Nr. 67824. 2. August 1943. — 1 Modell. — Schuhputzzeugkästchen.
- Nr. 67825. 2. August 1943. — 1 Modell. — Schuhputzzeugkästchen.
- Nr. 67826. 2. August 1943. — 1 Modell. — Spänerhandgerät.
- Nr. 67827. 2. August 1943. — 8 Modelle. — Beschläge für Bergschuhe.
- Nr. 67828. 3. August 1943. — 1 Modell. — Bandsägestell.
- Nr. 67830. 4. August 1943. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
- Nr. 67831. 4. August 1943. — 1 Modell. — Fläschchen für Tinte und dergleichen.
- Nr. 67832. 5. August 1943. — 1 Modell. — Velokoffer.

Nr. 67833.	6. August	1943.	— 1 Modell. — Abschirmvorrichtung für Velolampen.
N° 67835.	5 août	1943.	— 17 modèles. — Trousse à ongles.
N° 67836.	5 août	1943.	— 4 modèles. — Boîtier pour briquet de poche.
N° 67838.	7 août	1943.	— 14 modèles. — Table de chevet, armoire, lits, coiffeuse, buffets, chaises, tables, bar, chauffeuse.
Nr. 67839.	7. August	1943.	— 1 Muster. — Griffabelle für Handharmonika.
Nr. 67841.	10. August	1943.	— 1 Modell. — Radiogehäuse.
Nr. 67842.	10. August	1943.	— 1 Modell. — Schubladengriff.
Nr. 67844.	10. August	1943.	— 75 Muster. — Stickereien.
N° 67845.	10 août	1943.	— 2 modèles. — Meuble pour pik up.
Nr. 67847.	11. August	1943.	— 1 Modell. — Gasherd.

Nr. 67848.	11. August	1943.	— 9 Modelle. — Holzbilderrahmen.
Nr. 67851.	13. August	1943.	— 1 Modell. — Zündholzflachpackung.
Nr. 67855.	13. August	1943.	— 1 Modell. — Rückenteil eines Kleidungsstückes.
Nr. 67856.	13. August	1943.	— 3 Modelle. — Umflochtene Kabel.
Nr. 67858.	15. August	1943.	— 1 Modell. — Spielzeug (Turner).
Nr. 67859.	13. August	1943.	— 1 Modell. — Motorengehäuse mit Schalter und Kontaktschnur.
Nr. 67860.	5. August	1943.	— 3 Modelle. — Gewebe für Teppiche, Stoffe und Decken; gezwirntes noppiges Garn.
Nr. 67877.	5. August	1943.	— 7 Muster. — Mosaikgrabschmuck (Denkmäler, Schmuck als Kranzersatz).
Nr. 74323.	3. März	1947.	— 1 Modell. — Handrad (gelöscht infolge Verzichts vom 2. November 1948).

Compagnia di assicurazione di Milano

Bilan au 31 décembre 1947

Actif	Lire ital.	Ct.	Passif	Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	404 966 751	35	Capital social	96 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	10 422 292	—	Fonds de réserve légal	21 000 000	—
Autres actions	87 264 600	—	Réserves spéciales:		
Autres valeurs mobilières	772 920	—	Oscillation des valeurs mobilières	15 429 437	74
Placements hypothécaires	145 000	—	Réévaluation des immeubles 1936	1 495 255	32
Immeubles	693 306 911	41	Réévaluation des immeubles 1946	220 376 000	04
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	78 229 572	97	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	227 689 165	67	Provision pour risques en cours	84 412 801	48
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Provision pour sinistres à régler	140 876 555	48
Compte courant	160 742 034	02	Autres réserves techniques	606 049 876	—
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	120 289 538	74	Sinistres réglés mais non encore payés	18 173 960	85
Prorata d'intérêts et loyers	180 125	—	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Mobilier et matériel	1	—	Compte courant	165 725 482	92
Autres actifs et débiteurs divers	32 485 750	75	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	118 901 666	56
Cautionnements	36 336 769	67	Engagements: envers des agents	28 748 086	41
			Autres passifs et créiteurs divers	213 569 065	62
(V.G. 64)			Articles compensateurs:		
			Réserve pour amortissement des immeubles	9 999 254	41
			Cautionnements	36 336 769	67
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	75 737 220	08
	1 852 831 432	58		1 852 831 432	58

Milan, le 30 juin 1948.

Compagnia di assicurazione di Milano

Direttore generale: Dott. Ing. F. Moretti.

L'amministratore: Dott. Ing. G. G. Taccani.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Abänderung der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Lotterien und die gewerbsmässigen Wetten (Vom 6. Dezember 1948)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Artikel 5 der Vollziehungsverordnung vom 27. Mai 1924/18. Dezember 1947 zum Bundesgesetz vom 8. Juni 1923 über die Lotterien und die gewerbsmässigen Wetten wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 5. Die Kantone haben jährlich bis zum 1. März der Polizeibehörde des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes für die nach Artikel 5 des Gesetzes während des letzten Kalenderjahres erteilten Bewilligungen zur Ausgabe von Lotterien und lotterienähnlichen Veranstaltungen zu gemeinnützigen oder wohltätigen Zwecken, bei denen Lose im Gesamtbetrag von über Fr. 50 000 ausgegeben werden, mitzuteilen:

1. Name des Inhabers der Bewilligung,
2. Zweck, für den der Lotterietrag bestimmt ist,
3. Zahl und Preis sowie Gesamtbetrag der Lose,
4. Zahl und Gesamtbetrag der Gewinne,
5. Höchster Treffer,
6. Durchführungsfrist,
7. Tatsächliche Durchführung,
8. Zahl der nicht verkauften Lose.

Sie haben gleichzeitig anzugeben, für welche ausserkantonale Lotterien nach Artikel 14 des Gesetzes eine Durchführungsbewilligung erteilt worden ist.

Für Lotterien und lotterienähnliche Veranstaltungen, für die die Lotteriesumme Fr. 50 000 oder weniger beträgt, sind der Polizeibehörde bloss die Anzahl und die totale Lotteriesumme zu melden.

Die Polizeibehörde stellt den Kantonen die Formulare zu diesen Angaben zur Verfügung. Sie wird anhand der Angaben eine Gesamtübersicht ausarbeiten und in geeigneter Weise veröffentlichen.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1949 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant l'ordonnance d'exécution de la loi sur les loteries et les paris professionnels

(Du 6 décembre 1948)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. L'art. 5 de l'ordonnance d'exécution du 27 mars 1924/18 décembre 1947 de la loi du 8 juin 1923 sur les loteries et les paris professionnels est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Art. 5. Les captans doivent communiquer à la division de police du Département fédéral de justice et police, jusqu'au 1^{er} mars de chaque année, les indications mentionnées ci-dessous au sujet des autorisations accordées par eux durant l'année civile précédente, selon l'art. 5 de la loi, d'organiser des loteries ou des opérations analogues visant un but d'utilité publique ou de bienfaisance et dont le montant total des billets émis dépasse 50 000 fr.:

- 1° le nom du titulaire de l'autorisation;
- 2° le but auquel sera affecté le produit de la loterie;
- 3° le nombre, le prix, ainsi que le montant total des billets;
- 4° le nombre et montant total des lots;
- 5° le lot le plus élevé;
- 6° le délai d'exploitation;
- 7° l'exploitation effective;
- 8° le nombre des billets non vendus.

Ils doivent indiquer en même temps les loteries, organisées dans d'autres cantons, dont l'exploitation a été autorisée conformément à l'art. 14 de la loi.

Pour les loteries et les opérations analogues, dont le montant des billets s'élève à 50 000 fr. au plus, seul le nombre et le montant total des billets doivent être communiqués à la division de police.

A cet effet, la division de police met les formules nécessaires à la disposition des cantons. Elle dresse un tableau sur la base de ces indications et le publie d'une manière appropriée.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1949.

Lagerzuschlag auf Futterkartoffeln

(Mitteilung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

Nach dem 15. Dezember 1948 tritt für alle Futterkartoffeln ein Lagerzuschlag von Fr. 1.— je 100 kg in Kraft.

Supplément d'encavement pour pommes de terre fourragères

(Communiqué de la Régie fédérale des alcools)

Après le 15 décembre 1948, un supplément d'encavement de 1 fr. par 100 kg. entre en vigueur pour toutes les pommes de terre fourragères.

Indien - Ausfuhrzoll

Laut Verfügung des indischen Finanz-Ministeriums vom 10. November 1948 wird bei der Ausfuhr von «Castor seed» und «Castor oil» aus irgendeinem Gebiet Indiens kein Zoll mehr erhoben. 293. 14. 12. 48.

Indes - Droits de sortie

Suivant l'ordonnance édictée le 10 novembre 1948 par le Ministère des finances, il ne sera plus perçu de droits de douane lors de l'exportation de graines et d'huile de ricin de n'importe quelle province des Indes. 293. 14. 12. 48.

Afrique occidentale française — Modification du tarif fiscal d'importation

En application de la délibération du Grand conseil de l'Afrique occidentale française du 27 mai 1948, publiée au « Journal officiel de l'Afrique occidentale française » du 28 août de la même année, le tarif fiscal des droits frappant les marchandises de toutes provenances importées dans ce groupe de colonies a été modifié et complété, en ce qui concerne les produits ci-après:

N° de la nomenclature officielle	Désignation des marchandises	Unité de perception	Quantités des nouveaux droits	Anciens droits
888	Papier dit Kraft et similaire (papier d'emballage)	Valeur	10%	20%
896	Carton en feuilles, plaques, rouleaux ou bobines enroulées	Valeur	10%	20%
900	Carton assemblé en boîtes de fabrication ordinaire	Valeur	10%	20%

La délibération considérée a été approuvée par le décret français métropolitain du 3 août 1948 et promulguée en A.O.F. par l'arrêté du gouvernement général N° 3806 du 19 du même mois. 293. 14. 12. 48.

France — Prohibitions d'exportation

D'après une communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 101 du 1^{er} mai 1948, un avis aux exportateurs reproduit au « Journal officiel de la République française » du 20 avril dernier a subordonné toute une série de fruits et légumes frais ou secs à la formalité de la licence d'exportation (modèle 02).

A cet égard, il convient de relever que le « Journal officiel de la République française » du 4 décembre 1948 a publié un nouvel avis, en vertu duquel les exportations des produits énumérés ci-après à destination de la Suisse peuvent, en modification de la réglementation édictée par l'avis du 20 avril 1948, être réalisées désormais sans licence dans les limites des contingents indiqués ci-après, sous réserve de la présentation en douane d'engagements de change réglementaires:

Désignation des produits	Quantités en tonnes
Aulx	100
Carottes	1000
Navets	1000
Oignons	500

L'avis aux exportateurs du 4 décembre abroge par ailleurs celui du 7 août 1948¹⁾ qui avait aussi édicté des tempéraments de même nature.

¹⁾ Voir FOSC. N° 190 du 16 août 1948.

293. 14. 12. 48.

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt.) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 10. Dezember in Bern zu einer ordentlichen Sitzung zusammen. Unter den Geschäften interner Natur verabschiedete er den Voranschlag der Personalausgaben für das Jahr 1949. Im weiteren liess er sich über den Stand der Vorarbeiten für die Revision des Nationalbankgesetzes orientieren.

Der Bankrat nahm sodann ein ausführliches Referat des Direktoriumpäsidenten über die wirtschaftlichen Beziehungen zum Auslande und die Geldmarkt- und Valutalage entgegen. Die Erschöpfung der in den Zahlungsabkommen von der Schweiz eingeräumten Kredite sowie eine spürbare Verlagerung im schweizerischen Aussenhandel bringen der Nationalbank seit Monaten erneut starke Gold- und Deviseneingänge. In Koordination mit den Bemühungen der für die Handelspolitik verantwortlichen Stellen zur Erhaltung der Marktbeziehungen und einer guten Beschäftigung übernimmt heute die Nationalbank diese zusätzlichen Gold- und Devisenanfälle. Die Verteidigung der schweizerischen Währung gegenüber mannigfachen Einflüssen vom Ausland her und die Rücksicht auf die Geldmarktlage im Innern machen es der Bankleitung zur Pflicht, im Sektor des nicht gebundenen Zahlungsverkehrs Beschränkungen, welche im Gesamtinteresse noch als notwendig erachtet werden, bestehen zu lassen. Die Nationalbank weiss sich in der Ausführung des ihr durch Verfassung und Gesetz erteilten Auftrags auf sichern Rechtsgrundlagen. 293. 14. 12. 48.

Banque nationale suisse

(Communiqué.) Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire le 10 décembre, à Berne. Entre autres affaires d'ordre interne, il a adopté le budget des dépenses pour le personnel pour l'année 1949; en outre, il a entendu un rapport sur les travaux préparatoires concernant la revision de la législation de la Banque nationale.

Enfin le président de la Direction générale a présenté un rapport détaillé sur les relations économiques de notre pays avec l'étranger, sur la situation du marché de l'argent et sur la situation monétaire. En raison de l'épuisement des crédits ouverts par la Suisse lors de la conclusion d'accords de paiements et du changement sensible intervenu dans l'orientation des courants commerciaux, la Banque nationale reçoit de nouveau, depuis des mois, de grandes quantités d'or et de devises. S'associant aux efforts que déploient les autorités responsables de la politique commerciale pour maintenir les relations avec les marchés extérieurs et assurer un bon degré d'occupation de la main-d'œuvre, la Banque nationale accepte aujourd'hui ces entrées supplémentaires d'or et de devises. Le souci de préserver la monnaie de multiples influences d'origine étrangère et de veiller sur la situation du marché intérieur de l'argent impose à la direction de la Banque le devoir de maintenir, dans le secteur des paiements non réglementés, les restrictions jugées nécessaires dans l'intérêt général. La Banque nationale considère comme sûres les bases juridiques sur lesquelles elle s'appuie pour exécuter les tâches que lui confient la Constitution et la loi. 293. 14. 12. 48.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Dem zum Honorarkonsul von Costa Rica in Genf, mit Amtsbefugnis über den Kanton Genf, ernannten Herrn Enrique Steinorth Krebs wird das Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Grossbritannien gehört der Kanton Bern nicht mehr zum Amtsbereich des britischen Generalkonsulats in Zürich, sondern untersteht der Gesandtschaft in Bern. Der Bundesrat hat Herrn Albert Williamson-Napier, Generalkonsul in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh. und I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau und Tessin, ein neues Exequatur erteilt. 293. 14. 12. 48.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Enrique Steinorth Krebs, nommé consul honoraire de Costa Rica à Genève, avec juridiction sur le canton de Genève.

Suivant une communication de la légation de Grande-Bretagne, le canton de Berne relèvera désormais de la légation à Berne et non plus du consulat général à Zurich. Le Conseil fédéral a accordé un nouvel exequatur à M. Albert Williamson-Napier, consul général à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzel (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), St-Gall, Grisons, Thurgovie et Tessin. 293. 14. 12. 48.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Gold	%	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York ¹⁾	
%	%	%	%	%	%	%	%	%	
19. XI.	1 1/2	1 1/4-1 1/2	1 1/2	18. XI. 1948	—	9/16	—	1 1/8-1 1/8	1 1/2
26. XI.	1 1/2	1 1/4-1 1/2	1 1/2	25. XI. 1948	—	9/16	—	1 1/8	1 1/2
3. XII.	1 1/2	1 1/4-1 1/2	1 1/2	2. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/8	1 1/2
10. XII.	1 1/2	1 1/4-1 1/2	1 1/2	9. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/8	1 1/2

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2-4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 1/4 %.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Porchon-Jent AG, Bern

Frohes Fest
mit
PARTAGAS



Schenken Sie
PARTAGAS
Sie bereiten größte Freude!

Versand nach
England unverzollt in
Transit

Reichhaltige Auswahl in gediegenen Geschenkpackungen finden Sie in Ihrem Spezialgeschäft

Importeur: **Weitnauer & Co., Zigarren, Basel**

Prämien-Obligationen-Anleihen von 1899

für das

BERNER STADTTHEATER

50. Prämien-Ziehung vom 10. Dezember 1948

An der Serien-Ziehung vom 10. November 1948 und an der heutigen Prämien-Ziehung sind folgende Serien, Nummern und Prämien ausgelost worden:

Serie	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
72	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
92	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
98	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
366	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
758	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
812	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
896	10	10	10	3000	10	10	10	10	10	10
933	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
973	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1087	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1146	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1161	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1196	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1288	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1294	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1307	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1318	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1349	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1365	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1731	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1732	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1863	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1878	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1885	12	10	10	10	10	10	10	10	10	12
1947	70	10	10	10	10	10	10	10	10	100
2115	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2277	15	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2674	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10
2688	15	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2699	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2800	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2803	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3099	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3339	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3394	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3436	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3705	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3740	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3764	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3909	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3952	10	10	10	10	10	10	10	10	10	15
4068	10	12	15	10	50	10	10	10	10	10
4229	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4288	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4336	10	10	15	10	10	10	10	10	10	10
4494	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4444	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4627	10	50	10	10	10	10	10	10	10	10
4865	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4890	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4926	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5126	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5250	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5369	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5431	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5478	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5787	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

Serie	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
5794	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5816	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5999	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

Diese 600 Prämien-Obligationen sind vom 10. Januar 1949 an gegen Rückgabe der Titel an der Stadtkasse in Bern, abzüglich Prämien- und Verrechnungssteuer, zahlbar und verfahren am 10. Januar 1959.

Ausstandsverzeichnis

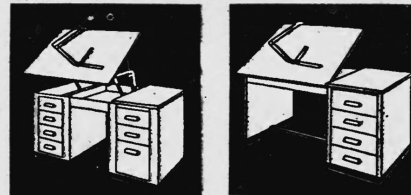
Früher ausgelost, noch nicht verjährt und durch die Stadtkasse Bern rückzahlbar sind die Obligationen der Serien:

35	682	1535	2263	2845	3344	4025	4389	4830	5602
66	689	1564	2273	2849	3350	4039	4426	4832	5603
109	692	1580	2288	2854	3360	4041	4448	4851	5613
114	711	1583	2325	2894	3365	4051	4456	4861	5620
131	715	1587	2348	2900	3400	4092	4481	4862	5623
145	770	1618	2351	2903	3427	4106	4488	4869	5625
146	854	1646	2362	2952	3447	4107	4530	4970	5637
154	858	1663	2373	2971	3483	4114	4534	4974	5638
157	875	1678	2377	2980	3518	4120	4576	4980	5640
176	929	1685	2383	3009	3521	4133	4605	5032	5683
194	987	1686	2479	3026	3522	4139	4609	5089	5685
213	1003	1705	2485	3058	3524	4143	4616	5101	5697
218	1010	1712	2500	3063	3528	4150	4629	5163	5699
223	1040	1965	2553	3067	3534	4152	4635	5164	5700
257	1071	1979	2566	3071	3536	4180	4645	5173	5716
274	1096	1987	2568	3072	3543	4189	4646	5174	5723
283	1108	1989	2580	3079	3549	4196	4647	5182	5726
285	1159	2041	2591	3113	3577	4205	4660	5188	5731
304	1172	2052	2596	3114	3578	4215	4661	5201	5738
322	1216	2059	2624	3118	3641	4217	4673	5202	5763
335	1239	2077	2627	3120	3677	4220	4678	5208	5786
342	1267	2087	2637	3130	3739	4224	4682	5249	5801
369	1284	2094	2654	3146	3757	4230	4686	5304	5802
374	1298	2105	2683	3159	3801	4232	4687	5330	5804
376	1299	2118	2690	3165	3805	4244	4700	5341	5831
389	1305	2130	2696	3179	3813	4270	4708	5366	5837
399	1308	2134	2712	3186	3815	4278	4713	5377	5861
448	1310	2137	2739	3201	3823	4279	4715	5390	5867
451	1316	2138	2741	3204	3865	4297	4716	5402	5879
497	1338	2147	2750	3232	3881	4304	4718	5493	5890
500	1339	2148	2764	3237	3882	4318	4722	5571	5902
520	1362	2152	2776	3247	3887	4337	4732	5572	5913
523	1405	2173	2777	3263	3898	4342	4748	5579	5928
534	1433	2182	2783	3270	3904	4347	4760	5583	5931
572	1456	2206	2786	3300	3969	4377	4794	5587	5939
589	1458	2220	2810	3304	4004	4380	4805	5589	5947
592	1476	2226	2811	3312	4024	4385	4822	5601	5953
614									

Das Verzeichnis der verjährt Obligationen liegt bei den Banken und bei der städtischen Wertschriftenverwaltung (Erlacherhof, Junkerngasse 47) zur Einsichtnahme auf.

Bern, den 10. Dezember 1948.

Der städtische Finanzdirektor:
R. Kuhn.



Zeichenpulte

HOVEKO ARCHITEKT
horizontal u. vertikal verstellbar vertikal verstellbar
4 Typen zu je 2 Grössen 5 Typen
mit Zeichenmaschinen mit Zeichenmaschinen
Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON - ZÜRICH
Tel. (051) 91 81 03

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme werden durch die Schweizerische Verrechnungsstelle zum Kauf angeboten:

Zwei Einständer Planfräsmaschinen

Type P II

mit Kopiervorrichtung

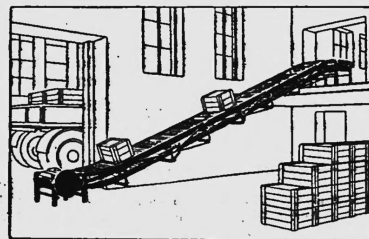
Aufspanntisch: Länge 12 050 mm, Breite 586 mm

Gewicht: ca. 23 000 kg

Konstruktion: Starrfräsmaschinen AG., Horschachberg.

Interessenten sind gebeten, nähere Angaben und Kaufbedingungen bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62, Zürich, zu verlangen. Offerten gemäss Kaufbedingungen sind der genannten Amtsstelle bis zum 31. Januar 1949 einzureichen. Z 902

**Bandförderer, Gliederband-Transporteure
Becherwerke, Pendel-Elevatoren und
Stapel-Aufzüge, fahrbar oder stationär**



Suter-Strickler Sohn, Maschinenfabrik
HORGEN

FONDANT-SCHOKOLADE

Tafeln à 100 g
Grosse Partien prompt ab Schweiz. Transflager,
zu günstigsten Bedingungen

sowie grössere Quantitäten

**Rohkaffee, Tee, Reis, Zucker, Speise-Fette und -Oele,
Mehl, Fleisch-Konserven etc.**

Anfragen unter Chiffre B 829 an Mosse-Annoncen, Basel 1

MoBl 25

TANNERIE DE VEVEY

Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon dividende N° 5 est payable dès le 13 décembre 1948 par

Fr. 20.— brut (sous déduction du droit sur les coupons et impôt anticipé, ensemble 30%)

Fr. 6.—

Fr. 14.— net

auprès des établissements ci-dessous:

Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et ses agences
Crédit du Léman à Vevey, et ses agences
MM. Armand von Ernst & Co., Berne, et au
Bureau de la Tannerie (villa Antonia).

L 483

Vevey, le 11 décembre 1948.

Le conseil d'administration.

Les Rives de Prangins S. A. à Prangins

Emprunt hypothécaire 1^{er} rang, 4 1/2 %, 1936, de 1 800 000 fr.

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 15 obligations de 1000 fr. chacune portant les N° 36, 135, 224, 283, 307, 464, 601, 761, 865, 1010, 1083, 1221, 1396, 1573 et 1737 ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair le 1^{er} avril 1949. Le remboursement aura lieu contre remise des obligations munies de tous les coupons non échus, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et dans ses agences, à la Société de banque suisse à Genève, Lausanne, Nyon et ses divers sièges et agences, chez MM. Gonet et Cie, banquiers, à Nyon. L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1^{er} avril 1949. L 481

Lausanne, le 8 décembre 1948.

Banque cantonale vaudoise.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG.

An die Aktionäre unserer Gesellschaft.

Sehr geehrte Aktionäre,

Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1948 hat mit 215 vertretenen Aktienstimmen einstimmig beschlossen, das Stammkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 700 000, bzw. den Nominalwert jeder Stammaktie von Fr. 1000 auf je Fr. 500 herabzusetzen

Natural
A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

die letzte Verschiffungsgelegenheit im 1948 nach USA mit Passagierschiff «Noordam» der

HOLLAND-AMERIKA-LINIE

Güterandienung in Basel 22. Dezember
Ausfahrt in Rotterdam 27. Dezember
Ankunft in New York 5. Januar

Montreux EDEN HOTEL
101 R. - des Bâtonnets - E. Oberst

Wir kaufen laufend Transit Schweiz, Jedes Quantum

Streptomycin
Merck Orig., verkaufen

Hydron-Blau
G Piv. bochkonzentriert

Hydron-Blau
R Piv. konzentriert. Offert. unter Chiffre Hab 992-1 an Publicitas Bern.

Verlangen Sie vom Schweiz. Handelsamteblatt Separat-Abzüge der neuen Abkommen mit der Tschechoslowakei u. Jugoslawien.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG.
Aarberg

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Dezember 1948 hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1947/48 auf 5,263% brutto = Fr. 26.315, entsprechend 5% netto = Fr. 25.— pro Aktie, festgesetzt. (Davon kommen noch in Abzug 25% Verrechnungssteuer auf dem Bruttobetrag).

Die Auszahlung erfolgt ab heute an unserer Kasse, bei der Amtersparnkasse Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern, und deren Zweigstellen gegen Ablieferung des Coupons Nr. 35. U 96

Aarberg, den 11. Dezember 1948. Der Verwaltungsrat.

Pars Finanz AG., Hergiswil (Nidwalden)

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Dezember 1948, hat die

Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 000 000

zum Beschluss erhoben. — Die Bezugsrechte für die Kapitalerhöhung können bis zum 15. Januar 1949 ausgeübt werden. Die Aktionäre können bis zu diesem Zeitpunkt ihre Bezugsrechte auf Anmeldeformularen, die bei der Gesellschaft erhältlich sind, geltend machen.

Von Aktionären welche innert dieser Frist keine Erklärung einreichen, wird angenommen, dass sie auf die Geltendmachung des Bezugsrechtes verzichten. Lz 221

Die Verwaltung.

Handelsunternehmen mit langjähriger Kundschaft sucht

Kapital von 30 bis 50 Mille

als Darlehen oder passive Teilhaberschaft.

Offerten erbeten unter Hab 987-1 an Publicitas Bern.

Günstige Kapitalanlage

Schuldbrief auf Liegenschaft, Bäckerei-Konditorei von Fr. 20 000.— mit 4% verzinsbar mit Abzahlung, ist wegen Abreise mit Einschlag zu verkaufen.

Vorgang Fr. 90 000.

Streng reelle Sache.

Offerten unter Chiffre Hab 990-1 an Publicitas Bern.

Buchhalter - Korrespondent

mit Handelsschuldiploem, Französisch und Englisch in Wort und Schrift, sucht geeignete Anstellung (nicht Konjunkturbedingt). — Offerten sind zu richten unter Chiffre Gc 18952 Z an Publicitas Zürich.

Zu kaufen gesucht gebrauchter

Kassaschrank

in absolut gutem Zustande. Grösse zirka 1 m x 70 x 60 cm. — Offerten unter Chiffre X 10519 Q an Publicitas Basel.

A remettre la

Représentation générale

d'un bon article pour fumeurs

Offres, sous chiffre F 26485 U à Publicitas Berne

Hauptbuchhalter - Prokurist

in mittleres Handels- und Fabrikationsunternehmen mit Fr. 50 000 bis Fr. 100 000 Einlage (keine Aktien) gesucht.

Verlangt wird: ausgewiesene, seriöse, arbeitssame Kraft für gedächnte Buchhaltung.

Geboten wird: selbständige guthonorierte Lebensstellung mit bedingter späterer Uebernahme der kaufmännischen Leitung. Komfortable Wohnung zur Verfügung. 993

Geeignete Herren wollen Offerte einreichen unter Chiffre H 7780 Y an Publicitas Bern.

Kundengeschenk

aus Plexiglas und Celluloid mit Firma-Aufprägung

Wir können Sie noch rechtzeitig auf Jahresende beliefern und unterbreiten Ihnen gerne unsere Vorschläge.

Kammfabrik HERBA AG.
Nunningen (Sol.)

Junge

kaufm. Angestellte

Handelschulbildung und Praxis, deutsch und französisch perfekt, mit sehr guten Italienischen und guten englischen Kenntnissen, gewandt in Stenographie und Maschinenschriften, sucht Stelle in Kreuzlingen oder Umgebung. Offerten unter Chiffre Ac 18910 Z an Publicitas Zürich. Z 900

Junger tüchtiger und verantwortungsvoller

Bankangestellter

mit mehreren Jahren Bankpraxis, Sprachkenntnissen, Erfahrung im Inkasso- und Betreibungswesen, Buchhaltung, wünscht sich zu verändern. In Frage kommt nur eine interessante und selbständige Dauerstelle in Bank, Verwaltung oder soikdem Betrieb. — Offerten sind erbeten unter Chiffre Hab 989-1 an Publicitas Bern.

Das SHAH liegt bei Behörden, Verwaltungen und Banken auf; nutzen Sie diese Verbleitung — Inserieren Sie!

SOUTH AMERICAN SAINT LINE

* * C A R D I F F * *

Regelmässiger Frachtdienst

von ANTWERPEN und HAMBURG nach
BRASILIEN und RIO DE LA PLATA
und vice-versa

Kontinentale Generalagenten
AGENCE MARITIME
DE KEYSER THORNTON S.A.

43 LONGUE RUE NEUVE, ANTWERPEN

HAMBURG Brown, Jenkinson & Co. Ltd., Hapag Building, 25 Ballindamm
PRAG British Lines Shipping Agency Ltd., 21 Revoluční
ZÜRICH Weltfurrer Internationale Transport A.G. 8 Pelikanstrasse

Agente de la Harpe S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mercredi 22 décembre 1948, à 11 heures, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'agence où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 21 décembre 1948 inclus. L 479

Vevey, le 8 décembre 1948. Le conseil d'administration.

FRIDÉN-Super-matic

die Rechenmaschine mit den meisten Vorteilen!



... löst einen der berühmten Vorteile der vollautomatischen **Fridén**-Rechenmaschine aus:

1. Tippen Sie beide Faktoren in die Maschine;
2. drücken Sie eine Taste — augenblicklich wird das vorhergehende Resultat gelöscht;
3. die Multiplikation beginnt, der Wagen verschiebt sich, bis die Multiplikation fertig ist;
4. beide Tastaturen werden gelöscht;
5. die Maschine ist bereit für die nächste Rechenoperation

Prospekt oder unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter für die Schweiz

Cäsar Muggli, Zürich

Lintheschergasse 15 - Tel. (051) 25 10 62